

Europeiska unionens officiella tidning

L 329

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtonionde årgången

25 november 2006

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 1738/2006 av den 23 november 2006 om ändring av förordning (EG) nr 930/2004 om tillfälliga undantagsbestämmelser vad gäller avfattande på maltesiska av rättsakter från Europeiska unionens institutioner 1
- ★ Rådets förordning (EG) nr 1739/2006 av den 23 november 2006 om avslutande av den partiella interimsoversynen av antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av kisel med ursprung i Ryska federationen 3
- Kommissionens förordning (EG) nr 1740/2006 av den 24 november 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 5
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1741/2006 av den 24 november 2006 om fastställande av villkoren för det särskilda exportbidraget för urbenade styckningsdelar av fullvuxna handjur av nötkreatur som omfattas av tullagerförfarandet före export 7
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1742/2006 av den 24 november 2006 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för viner med ursprung i Republiken Albanien 13
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1743/2006 av den 24 november 2006 om permanent godkännande av en fodertillsats ⁽¹⁾ 16
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1744/2006 av den 24 november 2006 om närmare tillämpningsföreskrifter för stöd till silkesodling (kodifierad version) 19
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1745/2006 av den 24 november 2006 om ändring av förordning (EG) nr 936/97 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött 22
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1746/2006 av den 24 november 2006 om rättelse av förordning (EG) nr 1279/2006 av den 25 augusti 2006 om att för regleringsåret 2005/06 fastställa en särskild jordbruksomräkningskurs för minimipriser på sockerbetor samt produktionsavgifter och tilläggsavgifter inom sockersektorn, för valutorna i de medlemsstater som inte antagit euron 24

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

(forts. på nästa sida)

Pris: 18 EUR

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionen

2006/801/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 17 november 2006 om ändring av beslut 2005/432/EG om djur- och folkhälsovillkor och förslagor till hälsointyg för import från tredjeländer av köttprodukter avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av besluten 97/41/EG, 97/221/EG och 97/222/EG [delgivet med nr K(2006) 5444] ⁽¹⁾ 26

2006/802/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 23 november 2006 om godkännande av planerna för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin och för nödvaccination av viltlevande svin och svin på anläggningar mot denna sjukdom i Rumänien [delgivet med nr K(2006) 5426] ⁽¹⁾ 34

2006/803/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 23 november 2006 om ändring av beslut 2005/381/EG om upprättande av ett frågeformulär för rapportering om tillämpningen av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG [delgivet med nr K(2006) 5546] ⁽¹⁾ 38

2006/804/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 23 november 2006 om harmonisering av radiospektrum för utrustning för radiofrekvensidentifiering (RFID) som används i UHF-bandet [delgivet med nr K(2006) 5599] 64

2006/805/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 november 2006 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i vissa medlemsstater [delgivet med nr K(2006) 5538] ⁽¹⁾ 67

2006/806/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 november 2006 om ett principiellt erkännande av att den dokumentation som lämnats in för detaljerad granskning inför ett eventuellt införande av orthosulfamuron i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG är fullständig [delgivet med nr K(2006) 5539] ⁽¹⁾ 74

Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen

- ★ Rådets beslut 2006/807/GUSP av den 20 november 2006 om genomförande av gemensam åtgärd 2005/797/GUSP om Europeiska unionens polisuppdrag för de palestinska territorierna 76

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1738/2006

av den 23 november 2006

om ändring av förordning (EG) nr 930/2004 om tillfälliga undantagsbestämmelser vad gäller avfattande på maltesiska av rättsakter från Europeiska unionens institutioner

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 290,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 28 och 41,

med beaktande av rådets förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska ekonomiska gemenskapen ⁽¹⁾ och rådets förordning nr 1 av den 15 april 1958 om vilka språk som skall användas i Europeiska atomenergigemenskapen ⁽²⁾, nedan kallade "förordning nr 1",

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 930/2004 av den 1 maj 2004 om tillfälliga undantagsbestämmelser vad gäller avfattande på maltesiska av rättsakter från Europeiska unionens institutioner ⁽³⁾, särskilt artiklarna 2 och 3, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG) nr 930/2004 har rådet med avvikelse från förordning nr 1 och under en övergångsperiod på tre år från och med den 1 maj 2004 beslutat att unionens institutioner inte är bundna av skyldigheten att avfatta alla rättsakter på maltesiska och att offentliggöra dem på detta språk i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (2) Rådet beslutade härvid att enligt artikel 2 i förordningen senast 30 månader efter antagandet av förordningen se över hur den fungerar och bestämma om den skall förlängas med en period av ytterligare ett år.

- (3) Sedan övergångsperioden inleddes har villkoren för översättning från och till maltesiska avsevärt förbättrats och en förlängning av det tillfälliga undantaget är därför inte berättigad. Genom beslut av den 24 oktober 2006 har rådet således beslutat att det inte finns någon anledning till en sådan förlängning. Övergångsperioden upphör således den 30 april 2007.

- (4) I artikel 3 i förordningen fastställs emellertid att vid utgången av övergångsperioden skall alla rättsakter som då ännu inte har offentliggjorts på maltesiska språket offentliggöras även på detta språk. Emellertid förefaller det mycket svårt att alla rättsakter skall kunna vara översatta och offentliggjorda dagen efter den 30 april 2007. Artikel 3 bör därför ändras, så att institutionerna ges ytterligare tid och kan slutföra arbetet med alla rättsakter som inte har offentliggjorts på maltesiska vid övergångsperiodens slut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 3 i förordning (EG) nr 930/2004 skall ersättas med följande:

"Artikel 3

Alla rättsakter som inte har offentliggjorts på maltesiska den 30 april 2007 skall offentliggöras även på detta språk senast den 31 december 2008".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT 17, 6.10.1958, s. 385. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 920/2005 (EUT L 156, 18.6.2005, s. 3).

⁽²⁾ EGT 17, 6.10.1958, s. 401. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 920/2005.

⁽³⁾ EUT L 169, 1.5.2004, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På rådets vägnar

M. PEKKARINEN

Ordförande

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1739/2006**av den 23 november 2006****om avslutande av den partiella interimsoversynen av antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av kisel med ursprung i Ryska federationen**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾, nedan kallad "grundförordningen", särskilt artikel 11.3,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE**1.1 Tidigare undersökningar och gällande åtgärder**

- (1) Genom rådets förordning (EG) nr 2229/2003 ⁽²⁾ infördes en slutgiltig antidumpningstull på import av kisel med ursprung i Ryssland. Den slutgiltiga antidumpningstullsats som tillämpas på import från SKU LLC, Sual-Kremny-Ural, Kamensk, Uralregionen, Ryssland, och från dess närstående företag ZAO KREMNY, Irkutsk, Irkutskregionen, Ryssland, uppgår till 22,7 %. Kommissionen godtog genom beslut 2004/445/EG ⁽³⁾ ett åtagande som gjordes av dessa företag.

1.2 Begäran om interimsoversyn

- (2) Den 6 februari 2006 tog kommissionen emot en begäran om en partiell interimsoversyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen beträffande de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av kisel med ursprung i Ryska federationen.
- (3) Begäran ingavs av SKU LLC, Sual-Kremny-Ural, Kamensk, Uralregionen, Ryssland, och dess närstående företag ZAO KREMNY, Irkutsk, Irkutskregionen, Ryssland, nedan kallat "den sökande" och gällde enbart fastställandet av dumpningen för den sökande.
- (4) Begäran innehöll tillräckliga bevis för att de omständigheter som låg till grund för fastställandet av åtgärden har förändrats och att dessa förändringar är av bestående karaktär.

- (5) Genom ett meddelande, nedan kallat "tillkännagivandet", som offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* ⁽⁴⁾ inledde därför kommissionen en partiell interimsoversyn av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av kisel, som för närvarande omfattas av KN-nummer 2804 69 00, med ursprung i Ryska federationen.

- (6) Kommissionen underrättade officiellt den sökande, företrädarna för exportlandet och gemenskapsproducenternas intresseorganisation om att oversynen hade inletts. Berörda parter gavs tillfälle att lämna synpunkter skriftligen och att begära att bli hörda inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet, och frågeformulär sändes till den sökande.

- (7) Undersökningen omfattade perioden 1 april 2005–31 mars 2006.

2. ÅTERKALLELSE AV BEGÄRAN OCH AVSLUTANDE AV INTERIMSÖVERSYNEN

- (8) Den 29 maj 2006, dvs. innan svar hade lämnats på frågeformuläret, återkallade den sökande sin begäran.
- (9) Det övervägdes huruvida det var befogat att på eget initiativ fortsätta undersökningen trots ovannämnda återkallelse. Eftersom begäran hade återkallats i ett tidigt skede i undersökningen fanns ingen bevisning avseende den ovannämnda undersökningsperioden tillgänglig och i detta skede fanns heller inga preliminära resultat som skulle gjort det möjligt att fortsätta undersökningen.
- (10) Av upplysningarna i den sökandes begäran framgick inga omständigheter som visade att ett avslutande av översynen inte skulle ligga i gemenskapens intresse.
- (11) Alla berörda parter underrättades om avsikten att avsluta det nuvarande förfarandet. En berörd part framhöll att den sökande fortfarande exporterade den berörda produkten till Europeiska gemenskapen till dumpade priser och att undersökningen därför borde fortsätta. Det bör emellertid noteras att den antidumpningsåtgärd som redan är i kraft i syfte att återställa rättvisa konkurrensvillkåren inte upphävs i och med att denna undersökning avslutas. Detta argument avvisades därför.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUT L 339, 24.12.2003, s. 3. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 821/2004 (EUT L 127, 29.4.2004, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 127, 29.4.2004, s. 114.

⁽⁴⁾ EUT C 82, 5.4.2006, s. 64.

- (12) Två andra berörda parter ansåg också att undersökningen skulle fortsätta i syfte att upphäva åtgärderna, med hänsyn till en påstådd försörjningsbrist inom Europeiska gemenskapen. Detta argument faller dock inte inom ramen för denna undersökning, som endast gäller en ny bedömning av dumpningsmarginalen för en exportör. En fortsatt undersökning skulle i vilket fall som helst ändå inte leda till en ändring av nivån på de antidumpningstullar som övriga exportörer omfattas av. Undersökningen kunde följaktligen inte behandla frågan om försörjningsbrist på ett icke-diskriminerande sätt.
- (13) Slutsatsen drogs därför att den nuvarande interimsoversynen av de slutgiltiga antidumpningsåtgärder som tillämpas på import till gemenskapen av kisel med ursprung i Ryska federationen bör avslutas. De antidumpningsåtgärder som för närvarande gäller för den sökande bör bibehållas utan att detta påverkar åtgärdernas varaktighet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den partiella interimsoversynen i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96 beträffande de antidumpningsåtgärder som med stöd av förordning (EG) nr 2229/2003 tillämpas på import av kisel med ursprung i Ryska federationen skall avslutas.

2. De antidumpningsåtgärder som för närvarande gäller för SKU LLC, Sual-Kremny-Ural, Kamensk, Uralregionen, Ryssland, och för ZAO KREMNY, Irkutsk, Irkutskregionen, Ryssland, skall bibehållas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2006.

På rådets vägnar

M. PEKKARINEN

Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1740/2006**av den 24 november 2006****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 november 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 386/2005 (EUT L 62, 9.3.2005, s. 3).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 november 2006 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	57,3
	096	65,2
	204	33,8
	999	52,1
0707 00 05	052	112,6
	204	71,5
	628	171,8
	999	118,6
0709 90 70	052	168,5
	204	103,1
	999	135,8
0805 20 10	204	63,6
	999	63,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	67,7
	400	77,8
	999	72,8
0805 50 10	052	61,3
	388	46,4
	528	34,4
	999	47,4
0808 10 80	388	107,1
	400	103,7
	404	96,2
	720	78,9
	800	152,5
0808 20 50	999	107,7
	052	83,3
	720	63,8
	999	73,6

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1741/2006**av den 24 november 2006****om fastställande av villkoren för det särskilda exportbidraget för urbenade styckningsdelar av fullvuxna handjur av nötkreatur som omfattas av tullagerförfarandet före export**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, särskilt artikel 33.12, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EEG) nr 1964/82 av den 20 juli 1982 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för vissa urbenade styckningsdelar av nötkreatur⁽²⁾ anges de villkor enligt vilka ett särskilt exportbidrag får beviljas för benfria styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur som exporteras till tredjeland.
- (2) För att det system som införs genom förordning (EEG) nr 1964/82 skall kunna fungera tillfredsställande har lagstiftaren gett aktörerna möjlighet att placera urbenat kött från fullvuxna handjur av nötkreatur i tullager eller frizon, i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 565/80 av den 4 mars 1980 om förskotts betalning av exportbidrag för jordbruksprodukter⁽³⁾.
- (3) Bestämmelser och allmänna villkor för förfinansiering av exportbidrag för produkter som hålls i tullager eller i frizon fastställs i avdelning II kapitel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter⁽⁴⁾.
- (4) De särskilda villkoren för förfinansiering av exportbidraget för urbenat kött från fullvuxna nötkreatur som hålls i tullager eller i frizon fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 456/2003 av den 12 mars 2003 om fastställande av särskilda villkor för förskottering av export-

bidraget för vissa nötköttsprodukter som hålls i tullager eller frizon⁽⁵⁾. De har antagits för att komplettera och förtydliga bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 565/80 och (EG) nr 800/1999, särskilt i fråga om kontroller, avseende urbenade styckningsdelar från kött av fullvuxna handjur av nötkreatur.

- (5) De åtgärder som fastställs genom förordning (EEG) nr 565/80 samt de motsvarande tillämpningsföreskrifterna som fastställs i avdelning II kapitel 3 i förordning (EG) nr 800/1999 har upphävts genom kommissionens förordning (EG) nr 1713/2006. Genom upphävandet av dessa åtgärder blev de särskilda åtgärder som fastställs i förordning (EG) nr 456/2003 överflödiga och upphävs därför genom samma förordning.
- (6) Förfinansieringen av urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur som hålls i tullager eller frizon har utnyttjats och utnyttjas fortfarande för export till tredjeland. Aktörernas uttalade intresse av detta förfarande är delvis knutet till den flexibilitet som det erbjuder när det gäller föreberedandet av beställningar, eftersom det ger aktörerna möjlighet att lagervarera köttet under högst fyra månader före export samt att frysa ned det under denna lagringsperiod.
- (7) Om inga nya bestämmelser införs kommer aktörerna att förlora den flexibilitet som det tidigare förfarandet gav, och därmed ställas inför ytterligare svårigheter på de externa marknaderna för export av urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur. Konsekvenserna av upphävandet av nämnda åtgärder bör begränsas i så stor utsträckning som möjligt. Det är därför nödvändigt att ge aktörerna möjlighet att fortsätta att placera urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur i tullager före export samt att fastställa villkoren för det särskilda exportbidraget efter lagerhållning för detta kött.
- (8) Det är i detta sammanhang viktigt att ange villkoren för att få placera kött i tullager enligt detta förfarande samt att, i syfte att garantera spårbarheten när det gäller kött av fullvuxna handjur av nötkreatur under lagringsperioden, föreskriva att aktörerna skall införa och uppdatera en elektronisk databas som först godkänts av tullmyndigheten.

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 212, 21.7.1982, s. 48. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1713/2006 (EUT L 321, 21.11.2006, s. 11).

⁽³⁾ EGT L 62, 7.3.1980, s. 5. Förordningen upphävd genom förordning (EG) nr 1713/2006.

⁽⁴⁾ EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1713/2006.

⁽⁵⁾ EUT L 69, 13.3.2003, s. 18. Förordningen upphävd genom förordning (EG) nr 1713/2006.

- (9) För att öka insynen i dessa förfaranden samt för snabbare och effektivare kontroller, är det lämpligt att begränsa antalet inlagringsdeklarationer som får lämnas in per urbeningsstillfälle samt antalet intyg för urbenat kött som inlagrats enligt tullagerförfarandet.
- (10) För att förfarandet skall fungera tillfredsställande bör det föreskrivas undantag från bestämmelserna enligt kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för jordbruksprodukter⁽¹⁾, särskilt när det gäller tidpunkten för presentation och tilldelning av dessa licenser samt när det gäller förvaltningen av den tillhörande säkerheten.
- (11) Det bör också fastställas en längsta lagringsperiod samt vilken typ av hantering som får utföras under denna period.
- (12) Det bör också fastställas kriterier för kontroll under lagringsperioden, kontrollfrekvens samt vad som bör göras om de uppgifter som registrerats i databasen inte överensstämmer med det faktiska lagret.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillämpningsområde

Utan att det påverkar bestämmelserna i förordning (EG) nr 800/1999 och i förordning (EEG) nr 1964/82 skall utbetalningen av särskilt exportbidrag för urbenade styckningsdelar av fullvuxna handjur av nötkreatur som hålls i tullager före export omfattas av bestämmelserna i denna förordning.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning avses med

- a) *urbenade styckningsdelar av fullvuxna handjur av nötkreatur*: produkter som omfattas av numren 0201 30 00 9100 och 0201 30 00 9120 i den exportbidragsnomenklatur för jordbruksprodukter som upprättas genom kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87⁽²⁾,
- b) *tullagerförfarande*: förfarandet enligt definitionen i artikel 98.2 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92⁽³⁾,
- c) *aktör*: exportören enligt definitionen i artikel 2.1 i i förordning (EG) nr 800/1999,
- d) *urbening*: framställning av urbenat kött under en dag eller under en del av en dag,
- e) *intyg för urbenat kött*: det intyg som avses i artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1964/82.

Artikel 3

Utnyttjande av tullagerförfarandet

1. För att urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur skall kunna placeras i tullager krävs ett skriftligt tillstånd från den tullmyndighet som har hand om förvaltning och kontroll av detta förfarande.

2. Det tillstånd som avses i punkt 1 kan endast beviljas aktörer som skriftligen förbinder sig att upprätthålla en elektronisk databas över produkter som skall placeras i tullager (nedan kallad "databasen") och som garanterar att lagringen endast kommer att ske i den medlemsstat där tillståndet utfärdats samt på de platser som nämnda tillstånd gäller. Om produkterna lagras på flera olika ställen får tillstånd beviljas för en databas på varje lagringsställe.

Om lagringen helt eller delvis utförs av en tredje person som agerar för aktörens räkning får databasen hållas av den personen, men aktören ansvarar ändå för att uppgifterna i databasen är korrekta.

Tullmyndigheten skall i förväg kontrollera att den databas som den utan förvarning skall ha direkt tillträde till finns och att den fungerar. Tillträdet till databasen skall fastställas i det tillstånd som avses i punkt 1.

Artikel 4

Inlagring

1. En aktör med tillstånd enligt artikel 3.1 skall lämna in en inlagringsdeklaration till tullmyndigheten, i vilken aktören förklarar att han önskar placera färskt eller kylt urbenat kött från fullvuxna handjur av nötkreatur i tullager i avvaktan på export. Deklarationen kan endast lämnas in i den medlemsstat där urbeningen skett.

⁽¹⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1713/2006.

⁽²⁾ EGT L 366, 24.12.1987, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

Deklarationen skall innehålla en produktangivelse i form av koden enligt exportbidragsnomenklaturen för det kött som skall placeras i tullager, uppgift om produkternas nettovikt samt alla övriga uppgifter som krävs för en exakt identifiering av köttet och de platser där det kommer att lagras fram till exporten.

Deklarationen skall åtföljas av intyget eller intygen för det urbenade köttet och av exemplar nr 1 av den gällande exportlicensen, vilken genom undantag från artikel 24.1 och 24.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, skall lämnas tillsammans med inlagringsdeklarationen till tullmyndigheten.

2. Högst två deklarationer för inlagring under tullkontroll kan godtas per urbeningsstillfälle. En inlagringsdeklaration får avse högst två intyg för urbenat kött.

3. Datumet för godkännandet av inlagringsdeklarationen, numret på det eller de intyg för urbenat kött som åtföljer de urbenade styckningsdelarna från fullvuxna handjur av nötkreatur vid inlagring enligt tullagerförfarandet samt en länk till antalet lådor per typ av styckningsdelar skall, tillsammans med styckningsdelarnas identifiering och vikt, anges på inlagringsdeklarationen.

De uppgifter som avses i första stycket skall anges så att det finns en tydlig länk mellan de inlagrade styckningsdelarna och det intyg som svarar mot dessa.

Datum för godkännande av inlagringsdeklarationen, köttets vikt samt numret på inlagringsdeklarationen skall anges direkt i fält 10 och 11 i intyget för urbenat kött.

4. De godkända inlagringsdeklarationerna skall skickas på administrativ väg till det organ som ansvarar för utbetalningen av exportbidragen. Samma sak gäller för de intyg för urbenat kött för vilka alla disponibla kvantiteter har tilldelats.

5. Efter tullmyndighetens tilldelning och attestering, skall exemplar 1 av licensen återlämnas till aktören.

6. Genom undantag från artikel 31 b i förordning (EG) nr 1291/2000 skall skyldigheten att exportera, när det gäller urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur som hålls i tullager före export, anses fullgjord och rättigheten att exportera enligt licensen vara förverkad samma dag som inlagringsdeklarationen godkänns. Huvudkravet skall anses ha uppfyllts om det lämnats bevis för att inlagringsdeklarationen har godkänts. För inlämning av bevis skall, vid behov, bestämmelserna i artiklarna 33 och 35 i förordning (EG) nr 1291/2000 gälla i tillämpliga delar.

7. Datum för godkännande av inlagringsdeklarationen skall vara avgörande för vilken typ produkter som skall omfattas av bidragsutbetalning enligt artikel 10, vilken kvantitet av dessa produkter som skall omfattas samt hur produkterna skall vara beskaffade.

8. Urbenade styckningsdelar av fullvuxna handjur av nötkreatur för vilka en inlagringsdeklaration godkänts skall omfattas av en fysisk kontroll på ett representativt urval motsvarande 5 % av de godkända inlagringsdeklarationerna.

Artikel 3 i rådets förordning (EEG) nr 386/90 ⁽¹⁾ samt artikel 2.2, artiklarna 3, 4, 5, och 6, artikel 8.1 och 8.2 och artikel 11 första stycket i samt bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2090/2002 ⁽²⁾ skall gälla i tillämpliga delar.

Genom undantag från första stycket kan den fysiska kontrollen utföras på en lägre procentandel av godkända inlagringsdeklarationer, som dock aldrig får understiga tröskeln på 2 %, under förutsättning att tullmyndigheten tillämpar riskanalys och tar hänsyn till kriterierna enligt kommissionens förordning (EG) nr 3122/94 ⁽³⁾.

Artikel 5

Spårbarhet för kött

Följande gäller för databasen:

- a) Den skall göra det möjligt att under hela lagringsperioden administrativt spåra det kött som omfattas av förfarandet.
- b) Den skall ge aktuella uppgifter i realtid om lagrade köttkvantiteter. Dessa uppgifter skall finnas tillgängliga om vart och ett av kriterierna i tredje strecksatsen.

Den spårbarhet som avses i led a i första stycket skall grunda sig på en entydig identifiering av kött som urbenats vid ett och samma tillfälle innan produkterna kom att omfattas av tullageringsförfarandet.

Den entydiga identifiering som avses i andra stycket skall omfatta

- a) ett särskilt nummer,
- b) framställningsdatum,

⁽¹⁾ EGT L 42, 16.2.1990, s. 6.

⁽²⁾ EGT L 322, 27.11.2002, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 330, 21.12.1994, s. 31.

- c) numret på intyget för urbenat kött, och
- d) antalet lådor per typ av styckningsdelar, med uppgift om den nettovikt som konstaterades vid inlagringen enligt tullagerförfarandet.

Artikel 6

Uppdatering av databasen

1. Databasen skall hållas uppdaterad med uppgifter om inlagrade och uttagna produkter senast dagen för inlämnande av

- a) den inlagringsdeklaration som avses i artikel 4.1,
- b) den exportdeklaration som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 800/1999.

2. De deklarationer som avses i punkt 1 får endast godkännas om tullmyndigheten kan konstatera att det i databasen finns uppgift om inlagring eller utlagring av de produkter som deklarationen gäller.

Tullmyndigheten får dock godkänna de deklarationer som avses i punkt 1 utan att ha gjort det konstaterande som avses i första stycket. I sådana fall skall aktören bekräfta inför myndigheten att motsvarande uppgift har förts in i databasen. Tullmyndigheten kan på så sätt senarelägga och samla sina konstateranden som skall göras minst en gång per period om två kalendermånader.

Artikel 7

Lagringstid

1. Urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur får hållas i tullager under högst fyra månader från och med den dag då inlagringsdeklarationen enligt artikel 4.1 godkändes.

2. Om en aktör inte iakttar den tidsfrist som avses i punkt 1, eller om denne återtar en del av de produkter som placerats i tullager från tullkontroll, har skyldigheten att exportera inte iakttagits för den berörda kvantiteten.

Den tullmyndighet som har godkänt den inlagringsdeklaration som avses i artikel 4.1 eller det organ som har ansvar för utbetalningen av exportbidrag som avses i artikel 9.3, skall omedelbart underrätta det organ som utfärdat exportlicensen om detta. Den skall på lämpligaste sätt meddela de aktuella produkternas kvantitet och slag, licensens referensnummer och datum för den aktuella tilldelningen.

3. Om skyldigheten att exportera inte iakttagits, skall den myndighet som utfärdat licensen tillämpa de bestämmelser som avses i artikel 44 i förordning (EG) nr 1291/2000, i tillämpliga delar.

Artikel 8

Hantering under lagringen

1. Under lagringsperioden enligt artikel 7 får urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur, i enlighet med de villkor som fastställts av tullmyndigheten, vara föremål för ändringar i märkningen, nedfrysning och, eventuellt, ompackning under förutsättning att

- a) den individuella förpackningen för varje styckningsdel inte ändras på något sätt,
- b) länken till den ursprungliga märkningen förblir oförändrad och spårbarheten för köttet enligt artikel 5 inte äventyras.

När sådan hantering som avses i första stycket sker skall detta registreras i databasen och en tydlig länk till inlagringsdeklarationen och till motsvarande intyg för urbenat kött skall upprättas.

2. Bidrag för de produkter som har varit föremål för sådan hantering som avses i punkt 1, skall fastställas med hänsyn till produkternas kvantitet, slag och egenskaper dagen för godkännande av inlagringsdeklarationen i enlighet med artikel 4.3.

Eventuell viktninskning som uppstått under perioden i tullager, skall inte medräknas vid fastställandet av bidraget, om den utslutande är en följd av en naturlig minskning av produkternas vikt. Skador på produkterna skall inte anses utgöra naturlig viktninskning.

Artikel 9

Tullformaliteter vid export

1. Vid fullgörandet av tullformaliteter vid export för urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur som hålls i tullager i enlighet med den här förordningen, skall referensnumret för inlagringsdeklarationen eller -deklarationerna samt de exporterade kvantiteter som anges i varje inlagringsdeklaration, under övervakning av tullmyndigheterna, anges på exportdeklarationen eller -deklarationerna enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 800/1999.

2. Exportdeklarationen skall lämnas in senast den sista dagen i den tidsfrist som anges i artikel 7.1.

3. Efter det att tullformaliteter vid export fullgjorts skall en kopia av varje exportdeklaration på administrativ väg skickas till det organ som ansvarar för utbetalningen av exportbidragen.

Artikel 10

Beviljande av bidrag

1. Bidraget skall betalas ut av den medlemsstat i vilken inlagringsdeklarationen godkänts i enlighet med artikel 4.1.

2. När kvantiteter som anges i en inlagringsdeklaration har exporterats skall bidraget betalas ut till aktören, under förutsättning att övriga villkor i gemenskapslagstiftningen rörande export med exportbidrag, särskilt de som fastställs i artikel 6 i förordning (EEG) nr 1964/82, i artikel 21 och i avdelning IV i förordning (EG) nr 800/1999, har uppfyllts.

När en aktör utnyttjar bestämmelserna i artikel 24 i förordning (EG) nr 800/1999 innan den motsvarande säkerheten frisläpps, skall det organ som ansvarar för utbetalningen av exportbidragen särskilt försäkra sig om att bestämmelserna i artikel 6 i förordning (EEG) nr 1964/82 har iakttagits.

3. När en aktör inte iakttar en eller flera av tidsfristerna enligt artikel 7.1 i denna förordning, artiklarna 7.1 och 15.1 i förordning (EG) nr 800/1999 skall det bidrag som skall gälla för den aktuella exporten, utom vid force majeure, justeras enligt följande:

a) Bidraget skall först minskas med 15 %.

b) Sedan skall det minskas med ytterligare

i) 2 % per dag med vilken tidsfristerna enligt artikel 7.1 i den här förordningen och artikel 15.1 i förordning (EG) nr 800/1999 överskrids,

ii) 5 % per dag med vilken tidsfristen enligt 7.1 i förordning (EG) nr 800/1999 överskrids.

Om de dokument som avses i artikel 49.2 i förordning (EG) nr 800/1999 läggs fram inom sex månader efter utgången av den föreskrivna fristen, skall bidraget, om ett sådant fastställts enligt första strecksatsen, minskas med ett belopp som motsvarar 15 % av det bidrag som skulle ha betalats ut om alla frister hade iakttagits.

Artikel 50.3, 50.4 och 50.6 i förordning (EG) nr 800/1999 skall gälla i tillämpliga delar.

Artikel 11

Lagringskontroll

1. Tullmyndigheten skall minst två gånger per kalenderår genomföra en oanmäld kontroll av databasens innehåll och att den fungerar.

Dessa kontroller skall tillsammans omfatta minst 5 % av den totala produktkvantitet som enligt databasen finns i lager det datum som kontrollen börjar. Det skall kontrolleras om det kött som valts ut på lagret kan spåras i databasen, och omvänt om kött som registrerats i databasen kan lokaliseras i lagret.

En rapport skall skrivas efter varje kontroll.

2. Tullmyndigheten skall underrätta det organ som betalar ut exportbidraget om

a) varje beviljat, tillfälligt indraget eller återkallat tillstånd,

b) varje genomförd kontroll.

De organ som ansvarar för utbetalningen av bidrag får, om det antas finnas risk för oegentligheter, begära att tullmyndigheten genomför en kontroll.

Artikel 12

Påföljder

Om tullmyndigheten konstaterar att ett faktiskt lager inte överensstämmer med lageruppgifterna i databasen skall det tillstånd som avses i artikel 3.1 tillfälligt dras in under en period som skall fastställas av medlemsstaterna och som inte får understiga tre månader från och med det datum då konstaterandet gjordes. Under den tid som tillståndet är indraget får aktören inte placera urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur i tullager med stöd av denna förordning.

Tillståndet skall inte dras in tillfälligt om skillnaden mellan det faktiska lagret och lageruppgifterna i databasen uppstått på grund av force majeure.

Tillståndet skall inte heller dras in tillfälligt om de bristande eller icke registrerade kvantiteterna i databasen inte överstiger 1 % av vikten av den totala produktkvantitet som valts ut för kontrollen och beror på ett förbiseende eller ett administrativt fel, förutsatt att korrigerande åtgärder vidtas för att undvika att bristerna upprepas.

Om misstaget upprepas får tullmyndigheten återkalla tillståndet definitivt.

Artikel 13

Meddelande till kommissionen

Medlemsstaterna skall meddela kommissionen de kvantiteter urbanade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur som omfattas av tullagerförfarandet före export enligt den här förordningen, fördelade enligt den tolvstiffriga koden i exportnomenklaturen för jordbruksprodukter som upprättas i förordning (EEG) nr 3846/87.

Medlemsstaterna skall se till att meddelandet sker senast den andra månaden efter den månad då inlagringsdeklarationen godkändes.

Artikel 14

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1742/2006**av den 24 november 2006****om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för viner med ursprung i Republiken Albanien**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

för gemenskapen ⁽³⁾ fastställs förvaltningsföreskrifterna för de tullkvoter som skall användas i kronologisk ordning efter tulldeklarationernas datum.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin ⁽¹⁾, särskilt artikel 62, och

av följande skäl:

(1) Ett stabiliserings- och associeringsavtal mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan (nedan kallat "stabiliserings- och associeringsavtalet") undertecknades i Luxemburg den 12 juni 2006. Stabiliserings- och associeringsavtalet är på väg att ratificeras.

(2) Den 12 juni 2006 antog rådet ett interimsavtal mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, om handel och handelsrelaterade frågor ⁽²⁾ (nedan kallat "interimsavtalet") som möjliggör ett förtida ikraftträdande av stabiliserings- och associeringsavtalets bestämmelser om handel och handelsrelaterade frågor. Interimsavtalet träder i kraft den 1 december 2006.

(3) I interimsavtalet och i stabiliserings- och associeringsavtalet föreskrivs att vin med ursprung i Albanien får importeras till gemenskapen till nolltullsats inom ramen för en gemenskapstullkvot.

(4) De tullkvoter som anges i interimsavtalet och i stabiliserings- och associeringsavtalet är årliga och upprepas under en obestämd tidsperiod. Kommissionen bör anta genomförandebestämmelser för öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoterna.

(5) I kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex

(6) Särskild vikt bör läggas vid att säkerställa att alla gemenskapsimportörer har lika och oavbruten tillgång till kvoterna och att de fastställda satserna för kvoterna tillämpas genomgående på all import av produkterna i fråga till alla medlemsstater till dess att kvoterna är förbrukade. I syfte att säkerställa en effektiv gemensam förvaltning av dessa kvoter kan medlemsstaterna tillåtas utnyttja den nödvändiga mängd av dessa kvoter som motsvarar den faktiska importen. Kommunikationen mellan medlemsstaterna och kommissionen bör så långt det är möjligt ske genom elektronisk överföring.

(7) Denna förordning bör tillämpas från och med den dag då interimsavtalet träder i kraft och bör fortsätta att gälla efter ikraftträdandet av stabiliserings- och associeringsavtalet.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Nolltullsatser öppnas för vin som importeras till gemenskapen med ursprung i Albanien enligt bilagan.

2. Nolltullsatserna tillämpas under förutsättning av att det importerade vinet åtföljs av ett ursprungsbevis i enlighet med protokoll nr 3 till stabiliserings- och associeringsavtalet och interimsavtalet.

Artikel 2

De tullkvoter som avses i artikel 1 skall förvaltas av kommissionen i enlighet med artiklarna 308a–308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

⁽¹⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2165/2005 (EUT L 345, 28.12.2005, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 239, 1.9.2006, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 402/2006 (EUT L 70, 9.3.2006, s. 35).

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 december 2006.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Löpnr	KN-nr (*)	TARIC-delområden	Varuslag	Årlig tullkvot (hl)	Tull inom tullkvot
09.1512	ex 2204 10 19	91, 99	Mousserande vin, annat än champagne och Asti spumante	Från och med den 1 december 2006 till den 31 december 2006: 5 000	Undantag
	ex 2204 10 99	91, 99			
	2204 21 10		Annat vin av färska druvor, på kärl rymmande mer än 2 liter	För samtliga år därefter: från och med den 1 januari till den 31 december: 5 000	
	ex 2204 21 79	79, 80			
	ex 2204 21 80	79, 80			
	ex 2204 21 84	59, 70			
	ex 2204 21 85	79, 80			
	ex 2204 21 94	20			
	ex 2204 21 98	20			
	ex 2204 21 99	10			
09.1513	2204 29 10		Annat vin av färska druvor, på kärl rymmande mer än 2 liter	Från och med den 1 december 2006 till den 31 december 2006: 2 000	Undantag
	2204 29 65				
	ex 2204 29 75	10		För samtliga år därefter: från och med den 1 januari till den 31 december: 2 000	
	2204 29 83				
	ex 2204 29 84	20			
	ex 2204 29 94	20			
	ex 2204 29 98	20			
	ex 2204 29 99	10			

(*) Utan hinder av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av Varuslag endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. I de fall "ex" anges före KN-numret skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och den tillhörande varubeskrivningen tillämpas tillsammans.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1743/2006**av den 24 november 2006****om permanent godkännande av en fodertillsats****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 70/524/EEG av den 23 november 1970 om fodertillsatser ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 3 och 9d.1,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser ⁽²⁾, särskilt artikel 25, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 1831/2003 måste tillsatser godkännas för att få användas i foder.
- (2) I artikel 25 i förordning (EG) nr 1831/2003 fastställs övergångsbestämmelser för de ansökningar om godkännande av fodertillsatser som lämnats in i enlighet med direktiv 70/524/EEG innan förordning (EG) nr 1831/2003 började tillämpas.
- (3) Ansökningen om godkännande av den tillsats som anges i bilagan till den här förordningen lämnades in innan förordning (EG) nr 1831/2003 började tillämpas.
- (4) De första synpunkterna på denna ansökan, som skall framföras i enlighet med artikel 4.4 i direktiv 70/524/EEG, lämnades till kommissionen innan förordning (EG) nr 1831/2003 började tillämpas. Denna ansökan skall därför fortfarande behandlas enligt artikel 4 i direktiv 70/524/EEG.

⁽¹⁾ EGT L 270, 14.12.1970, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens förordning (EG) nr 1800/2004 (EUT L 317, 16.10.2004, s. 37).

⁽²⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 378/2005 (EUT L 59, 5.3.2005, s. 8).

(5) Uppgifter har inlämnats som stöd för ansökan om godkännande utan tidsbegränsning av enzympreparatet av 6-fytas, EC 3.1.3.26, producerat av *Schizosaccharomyces pombe* (ATCC 5233) för slaktkycklingar. Den 20 april 2006 avgav Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet sitt yttrande om preparatets säkerhet och effektivitet.

(6) Granskningen visar att de villkor som anges i artikel 3a i direktiv 70/524/EEG för ett sådant godkännande är uppfyllda. Användning av detta enzympreparat i enlighet med bilagan till den här förordningen bör därför godkännas utan tidsbegränsning.

(7) Granskningen av ansökan visar att det bör krävas vissa förfaranden för att skydda arbetstagare mot exponering för den tillsats som anges i bilagan. Ett sådant skydd bör garanteras genom tillämpning av rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet ⁽³⁾.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat av typen enzymer som anges i bilagan skall godkännas som fodertillsats utan tidsbegränsning enligt villkoren i samma bilaga.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽³⁾ EGT L 183, 29.6.1989, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

EG-nr	Tillsats	Kemisk formel, beskrivning	Djurart eller djur-kategori	Högsta ålder	Lägstahalt	Högstahalt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
Enzymer								
E 1640	6-fytas EC 3.1.3.26	Preparat av 6-fytas producerat av <i>Schizosacharomyces pombe</i> (ATCC 5233). Minsta aktivitet: I flytande form: 6-fytas: 5 000 FTU (¹)/ml	Slaktkycklingar		250 FTU		1. Ange följande i bruksanvisningen för tillsatser och förblandningar: lagringstemperatur, lagringstid och stabilitet vid pelletering. 2. Rekommenderad dos per kg helfoder: 250–750 FTU. 3. För användning i foderblandningar med mer än 0,23 % fytinbundet fosfor	Utan tidsbegränsning

(¹) 1 FTU motsvarar den mängd enzym som frigör 1 mikromol oorganiskt fosfat från natriumfytat per minut vid pH 5,5 och 37 °C.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1744/2006
av den 24 november 2006
om närmare tillämpningsföreskrifter för stöd till silkesodling
(kodifierad version)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) 1544/2006 av den 5 oktober 2006 om särskilda åtgärder för att främja silkesodling ⁽¹⁾, särskilt artikel 2, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens förordning (EEG) nr 1054/73 av den 18 april 1973 om närmare tillämpningsföreskrifter för stöd till silkesodling ⁽²⁾ har ändrats ⁽³⁾ flera gånger på ett väsentligt sätt. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.

(2) Enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 1544/2006 och artikel 2.3 i rådets förordning (EEG) nr 922/72 av den 2 maj 1972 om allmänna tillämpningsföreskrifter för stöd till silkesodling ⁽⁴⁾ skall stöd ges endast för lådor som innehåller en minimikvantitet ägg och som har gett upphov till en minimiproduktion av kokonger. Medlemsstaterna bör tillåtas att fastställa dessa minimikvantiteter, varvid hänsyn dock bör tas till de normala produktionsförhållandena inom gemenskapen.

(3) I artikel 3 i förordning (EEG) nr 922/72 anges att medlemsstaterna skall införa en kontroll för att säkerställa att den produkt för vilken stöd begärs uppfyller villkoren för beviljande av stödet. De ansökningar om stöd som lämnas in av odlare skall därför innehålla det minimum av uppgifter som behövs för denna kontroll.

(4) Enhetliga villkor bör fastställas för utbetalning av stödbeloppet.

(5) Medlemsstaterna bemyndigas att ge stöd endast till odlare som har fått sina lådor med ägg från ett godkänt organ och som har levererat de producerade kokongerna till ett godkänt organ. För att säkerställa en korrekt tillämpning av stödsystemet bör villkoren för godkännande av sådana organ preciseras.

(6) För att säkerställa att det ovannämnda kontrollsystemet fungerar effektivt i detta fall bör intyg utfärdade av dessa organ bifogas ansökningarna om stöd, och dessa intyg bör kontrolleras av medlemsstaterna.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för naturfibrer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det stöd som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1544/2006 skall ges enligt de villkor som fastställs i artiklarna 2 till 6 av denna förordning vad gäller silkesmaskar odlade inom gemenskapen.

Artikel 2

Stödet skall ges endast för lådor

- a) som innehåller minst 20 000 silkesfjärilsägg som är mogna för kläckning, och
- b) som har gett upphov till ett minimiantal utvalda kokonger av lämpligt utseende, mogna, av enhetlig färg och storlek, utan fläckar och rost och lämpliga för avhaspling.

Den minimiproduktion som avses i b skall bestämmas av medlemsstaten i fråga och får inte vara mindre än 20 kg.

Artikel 3

1. Stöd skall ges till silkesodlare efter ansökan, som skall ha lämnats in senast den 30 november varje år, utom vid force majeure.

Om stödansökan lämnas in

— senast den 31 december samma år skall två tredjedelar av stödet betalas ut,

⁽¹⁾ EUT L 286, 17.10.2006, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 105, 20.4.1973, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3565/92 (EGT L 362, 11.12.1992, s. 10).

⁽³⁾ Se sidan 21 i detta nummer av EUT.

⁽⁴⁾ EGT L 106, 5.5.1972, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EEG) nr 668/74 (EGT L 85, 29.3.1974, s. 61).

— senast den 31 januari följande år skall en tredjedel av stödet betalas ut.

Varje odlare får endast lämna in en ansökan.

2. Medlemsstaten skall betala ut stödbeloppet till odlaren inom fyra månader efter den månad när ansökan har lämnats in.

Artikel 4

1. Ansökan skall innehålla åtminstone följande uppgifter:

- Sökandens namn, adress och underskrift.
- Det antal lådor med ägg som har använts och den dag eller de dagar när dessa mottogs.
- Den mängd kokonger som har producerats av dessa ägg och den dag eller de dagar när dessa kokonger levererades.
- Den plats där de producerade kokongerna lagras eller, om de har sålts och levererats, den första köparens namn och adress.

2. Om bestämmelserna i artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 922/72 är tillämpliga, skall en ansökan behandlas endast om den åtföljs av sådana intyg som avses i artikel 6 i denna förordning.

Artikel 5

1. Enligt artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 922/72 får offentliga eller privata organ godkännas endast om deras räkenskaper innehåller åtminstone följande uppgifter:

— Antalet levererade lådor, den mottagande odlarens namn och avsändningsdagen.

— Mängden mottagna kokonger, den levererande odlarens namn och mottagningsdagen.

2. Medlemsstaterna skall underkasta de godkända organen en kontroll, särskilt vad gäller överensstämmelsen mellan uppgifterna i räkenskaperna och uppgifterna i de intyg som avses i artikel 6.

Artikel 6

De godkända organen skall utfärda följande intyg till odlarna:

- Senast 40 dagar efter det att lådor med ägg har avsänts, ett intyg som anger åtminstone den berörda odlarens namn och adress, antalet levererade lådor, avsändningsdagen och dagen när intyget utfärdades.
- Senast 40 dagar efter det att kokongerna har mottagits, ett intyg som anger åtminstone den berörda odlarens namn och adress, mängden mottagna kokonger, mottagningsdagen och dagen när intyget utfärdades.

Artikel 7

Förordning (EEG) nr 1054/73 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga II.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2006.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

*BILAGA I***Upphävd förordning och ändringar av denna i kronologisk ordning**

Kommissionens förordning (EEG) nr 1054/73	(EGT L 105, 20.4.1973, s. 4)
Kommissionens förordning (EEG) nr 683/74	(EGT L 83, 28.3.1974, s. 13)
Kommissionens förordning (EEG) nr 3565/92	(EGT L 362, 11.12.1992, s. 10)

*BILAGA II***Jämförelsetabell**

Förordning (EEG) nr 1054/73	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
—	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
—	Bilagorna I och II

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1745/2006**av den 24 november 2006****om ändring av förordning (EG) nr 936/97 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Artikel 1

Artikel 2 i förordning (EG) nr 936/97 skall ändras på följande sätt:

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1254/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött ⁽¹⁾, särskilt artikel 32.1 första stycket, och

1. Punkt a skall ersättas med följande:

av följande skäl:

"a) 28 000 ton urbanat eller benfritt nötkött med KN-nummer 0201 30 00 och 0206 10 95 och som motsvarar följande definition:

(1) Kommissionens förordning (EG) nr 936/97 ⁽²⁾ innehåller bestämmelser för öppnande och förvaltning på flerårig basis av ett antal kvoter för nötkött av hög kvalitet.

"Utvalda styckningsdelar av stutar, ungstutar eller kvigor som efter avvänjningen uteslutande har fötts upp genom bete. Slaktkroppar av stutar skall klassificeras som 'JJ', 'J', 'U' eller 'U2' och slaktkroppar av ungstutar och kvigor skall klassificeras som 'AA', 'A' eller 'B' enligt den officiella klassificering av nötkött som har fastställts av det argentinska sekretariatet för jordbruk, djurhållning, fiske och livsmedel (Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos – SAGPyA)."

(2) För utnyttjande av dessa kvoter krävs att villkoren i förordning (EG) nr 936/97 är uppfyllda. I artikel 2 a, 2 c och 2 d i den förordningen fastställs särskilt definitioner för det nötkött av hög kvalitet som importeras från Argentina, Brasilien och Uruguay. För att de parametrar som används skall kunna kontrolleras och revideras, bör dessa definitioner, efter det att rådets förordning (EG) nr 1532/2006 av den 12 oktober 2006 om villkoren för vissa importkvoter för nötkött av hög kvalitet ⁽³⁾ har trätt i kraft, ändras så att de avser de officiella kategorier som de behöriga myndigheterna i vart och ett av dessa länder fastställer den dag då denna förordning träder i kraft.

Styckningsdelarna skall vara märkta enligt artikel 13 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 ^(*).

(3) Det bör också fastställas att bestämmelserna i artikel 13 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 ⁽⁴⁾ om upprättande av ett system för identifiering och registrering av nötkreatur samt märkning av nötkött och nötköttprodukter är tillämpliga på importen av sådant nötkött av hög kvalitet som avses i artikel 2 a, 2 c och 2 d i förordning (EG) nr 936/97.

Uppgiften 'nötkött av hög kvalitet' får läggas till på etiketten.

(4) Förordning (EG) nr 936/97 bör ändras i enlighet med detta.

^(*) EGT L 204, 11.8.2000, s. 1."

2. Punkterna c och d skall ersättas med följande:

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för nötkött.

"c) 6 300 ton urbanat eller benfritt nötkött med KN-nummer 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 och 0206 29 91 och som motsvarar följande definition:

⁽¹⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 21. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2005 (EUT L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EGT L 137, 28.5.1997, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 408/2006 (EUT L 71, 10.3.2006, s. 3).

⁽³⁾ EUT L 283, 14.10.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 204, 11.8.2000, s. 1. Förordningen ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

"Utvalda styckningsdelar av nötkött av stutar ('novillo') eller kvigor ('vaquillona') enligt den officiella klassificering av slaktkroppar av nöt som har fastställts av Uruguays nationella köttinstitut (Instituto Nacional de Carnes – INAC). De djur som används för produktion av nötkött av hög kvalitet har efter avvänjningen uteslutande fötts upp genom bete. Slaktkropparna skall klassificeras som 'T', 'N' eller 'A', med fettansättning '1', '2' eller '3' enligt klassificeringen ovan."

Styckningsdelarna skall vara märkta enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 1760/2000.

Uppgiften 'nötkött av hög kvalitet' får läggas till på etiketten.

- d) 5 000 ton urbenat eller benfritt nötkött med KN-nummer 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 och 0206 29 91 och som motsvarar följande definition:

'Utvalda styckningsdelar av stutar eller kvigor som efter avvänjningen uteslutande har fötts upp på gräs från betesmark. Slaktkropparna skall klassificeras som 'B' med fettansättning '2' eller '3' enligt den officiella klassificering av slaktkroppar av nöt som har fastställts av Brasiliens ministerium för jordbruk, djurhållning och försörjning (Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento).'

Styckningsdelarna skall vara märkta enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 1760/2000.

Uppgiften 'nötkött av hög kvalitet' får läggas till på etiketten."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas på nötkött för vilket ett äkthetsintyg har utfärdats från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1746/2006**av den 24 november 2006**

om rättelse av förordning (EG) nr 1279/2006 av den 25 augusti 2006 om att för regleringsåret 2005/06 fastställa en särskild jordbruksomräkningskurs för minimipriser på sockerbetor samt produktionsavgifter och tilläggsavgifter inom sockersektorn, för valutorna i de medlemsstater som inte antagit euron

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 318/2006 av den 20 februari 2006 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 1713/93 av den 30 juni 1993 om särskilda bestämmelser för tillämpningen av jordbruksomräkningskurserna i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 1.3, och

av följande skäl:

- (1) I bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 1279/2006 ⁽³⁾ är uppgiften om jordbruksomräkningskursen för den slovakiska kronan felaktig.

- (2) Felet bör rättas genom att uppgiften 39,0739 som anges för jordbruksomräkningskursen för den slovakiska kronan ersätts med uppgiften 38,0739.

- (3) För att uppgiften även skall kunna gälla regleringsåret 2005/06 bör den nya kursen gälla från och med tillämpningsdagen för förordning (EG) nr 1279/2006.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 1279/2006 skall ersättas med texten i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 november 2006.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 58, 28.2.2006, s. 1. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1585/2006 (EUT L 294, 25.10.2006, s. 19).

⁽²⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 94. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1509/2001 (EGT L 200, 25.7.2001, s. 19).

⁽³⁾ EUT L 233, 26.8.2006, s. 10.

BILAGA

”BILAGA

Särskild växelkurs		
1 euro =	29,0021	tjeckiska kronor
	7,45928	danska kronor
	15,6466	estniska kronor
	0,574130	cypriotiskt pund
	0,696167	lettisk lats
	3,45280	litauiska litas
	254,466	ungerska forint
	0,429300	maltesisk lira
	3,92889	polska zloty
	239,533	slovenska tolar
	38,0739	slovakiska kronor
	9,37331	svenska kronor
	0,684339	pund sterling”

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 november 2006

om ändring av beslut 2005/432/EG om djur- och folkhälsovillkor och förlagor till hälsointyg för import från tredjeländer av köttprodukter avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av besluten 97/41/EG, 97/221/EG och 97/222/EG

[delgivet med nr K(2006) 5444]

(Text av betydelse för EES)

(2006/801/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 92/118/EEG av den 17 december 1992 om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter, som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.I till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, i direktiv 90/425/EEG⁽¹⁾, samt för import till gemenskapen av sådana produkter, särskilt artikel 10.2 c,

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽²⁾, särskilt artikel 8.4, artikel 9.2 b, och artikel 9.4 b och c, och

av följande skäl:

(1) Vissa hänvisningar till definitionerna i kommissionens beslut 2005/432/EG⁽³⁾ bör uppdateras.

⁽¹⁾ EGT L 62, 15.3.1993, s. 49. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/41/EG (EUT L 157, 30.4.2004, s. 33; rättat i EUT L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 151, 14.6.2005, s. 3. Beslutet ändrat genom beslut 2006/330/EG (EUT L 121, 6.5.2006, s. 43).

(2) Då Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien, Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel nu trätt i kraft krävs att gemenskapens hälsovillkor och intygskrav för import till gemenskapen av köttprodukter som härrör från tama nötkreatur, svin, får, getter, hästdjur, fjäderfä, hägnat vilt, tamkaniner och frilevande vilt ändras och uppdateras.

(3) Förslagen till hälsointyget bör ändras för att underlätta funktionen hos systemet Traces, inrättat i enlighet med kommissionens beslut 2003/623/EG av den 19 augusti 2003 om utveckling av ett integrerat veterinärdatasystem (Traces)⁽⁴⁾.

(4) Det är lämpligt att en övergångsperiod föreskrivs under vilken de intyg som utfärdats enligt tidigare bestämmelser får fortsätta att användas.

(5) Beslut 2005/432/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

⁽⁴⁾ EUT L 216, 28.8.2003, s. 58.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2005/432/EG skall ändras på följande sätt:

1. Artiklarna 2 och 3 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

Definition av köttprodukter

I detta beslut skall den definition av köttprodukter som fastställs i punkt 7.1 i bilaga I till förordning (EG) nr 853/2004 gälla.

Artikel 3

Villkor avseende arter och djur

Medlemstaterna skall se till att de sändningar av köttprodukter som importeras till gemenskapen härrör från kött eller köttprodukter av följande arter eller djur:

- a) Tamfjäderfä av följande arter: tamhöns, kalkon, pärlhöns, gås och anka.
- b) Tamdjur av följande arter: nötkreatur, inkl. *Bubalus bubalis* och *Bison bison*, svin, får, getter och hästdjur.

- c) Hägnat vilt och tamkaniner enligt definition i punkt 1.6 i bilaga I till förordning (EG) nr 853/2004.

- d) Frilevande vilt enligt definition i punkt 1.5 i bilaga I till förordning (EG) nr 853/2004."

2. Bilaga III skall ersättas med texten i bilaga I till detta beslut.

3. Bilaga IV skall ersättas med texten i bilaga II till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 mars 2007.

Djur- och folkhälsointyg som utfärdats före den dag då detta beslut skall börja tillämpas får emellertid användas fram till den 1 juni 2007.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 november 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"BILAGA III

(Förlaga till djur- och folkhälsointyg för köttprodukter avsedda att sändas till Europeiska Gemenskapen från tredjeländer)

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I : Närmare uppgifter om sändningen	I.1. Avsändare Namn Adress Tfn				I.2. Intygets referensnummer		I.2.a	
					I.3. Central behörig myndighet			
					I.4. Lokal behörig myndighet			
	I.5. Mottagare Namn Adress Tfn				I.6.			
	I.7. Ursprungsland		ISO-kod		I.8. Ursprungsregion		kod	
					I.9. Bestämmelse-land		ISO-kod	
							I.10.	
	I.11. Ursprungsort/fiskeplats Namn Adress Godkännande nr				I.12.			
	I.13. Lastningsort				I.14. Datum för avresa			
	I.15. Transportmedel Flyg ☐ Fartyg ☐ Järnvägsvagn ☐ Vägtransport ☐ Övriga ☐ Identifikation: Dokumentreferens:				I.16. Gränskontrollstation för införsel till EU			
				I.17. CITES-nr				
I.18. Beskrivning av varan						I.19. Varukod (KN)		
						I.20. Antal/Kvantitet		
I.21. Temperatur Rumstemperatur ☐ Kyld ☐ Fryst ☐						I.22. Antal förpackningar		
I.23. Containernummer/förseglingens nummer						I.24. Typ av förpackning		
I.25. Varorna intygas vara avsedda som/för Livsmedel ☐								
I.26.				I.27. För import och införsel till EU ☐				
I.28. Identifiering av varorna								
Arter (Vetenskapligt namn)		Varuslag	Typ av behand- ling	Slakteri	Godkännandennummer för anläggningar Tillverkningsanläggning	Kyl-/frys- hus	Antal förpackningar	Nettovikt

LAND

Köttprodukt

		II.a. Intyg nr	II.b.	
Del II: Intyg	II.1.	Djurhälsointyg		
		Jag, undertecknad officiell veterinär, intyggar att:		
	II.1.1.	Köttprodukten ⁽¹⁾ innehåller följande kött råvaror och uppfyller nedan angivna kriterier:		
		Art (A)	Behandling (B) Ursprung (C)	
		(A) Ange koden för den art från vilken köttet härrör där BOV = tamdjur av nötkreatur (<i>Bos Taurus</i> , <i>Bison bison</i> , <i>Bubalus bubalis</i> , och korsningar av dessa), OVI = tamdjur av får (<i>Ovis aries</i>) och getter (<i>Capra hircus</i>), EQI = tamdjur av hästar (<i>Equus caballus</i> , <i>Equus asinus</i> och korsningar av dessa), POR = tamdjur av svin (<i>Sus scrofa</i>), RAB = tamdjur av kaniner, PFG = tamdjur av fjäderfä samt hägnat fågelvilt, RUF = hägnade icke-domesticerade djur utom svin och hästdjur, RUW = frilevande icke-domesticerade djur utom svin och hästdjur, SUW = frilevande icke- domesticerade svin, EQW = frilevande icke-dome- sticerade hästdjur, WLP = frilevande harar och kaniner, WGB = frilevande fågelvilt.		
		(B) Ange A, B, C, D, E eller F för den behandling som krävs och som fastställs och definieras i delarna 2, 3 och 4 i bilaga II till beslut 2005/432/EG.		
		(C) Ange ursprungslandets ISO-kod och, om de berörda kött råvarorna omfattas av regionalisering enligt gemenskapslagstift- ningen, region enligt del 1 i bilaga II till beslut 2005/432/EG (enligt senaste ändring).		
	(²) II.1.2.	Den köttprodukt som beskrivs i punkt II.1.1 har beretts av färskt kött från tamdjur av nötkreatur (<i>Bos Taurus</i> , <i>Bison bison</i> , <i>Bubalus bubalis</i> och korsningar av dessa), tamdjur av får (<i>Ovis aries</i>) och getter (<i>Capra hircus</i>), tamdjur av hästar (<i>Equus caballus</i> , <i>Equus asinus</i> och korsningar av dessa), tamdjur av svin (<i>Sus scrofa</i>), hägnade icke-domesticerade djur utom svin och hästar, frilevande icke-domesticerade djur utom svin och hästar, frilevande icke- domesticerade svin, frilevande icke-domesticerade hästar och det färska kött som använts vid tillverkningen av köttprodukterna:		
	antingen	II.1.2.1.	genomgått en vanlig behandling som fastställs och definieras i del 4 A i bilaga II till beslut 2005/432/EG och därvid: (²)	
	antingen	II.1.2.1.1.	uppfyller de relevanta djur- och folkhälsokrav som fastställs i det (de) relevanta hälsointyget(en) i del 2 i bilaga II till rådets beslut 79/542/EEG och härrör från ett tredjeland eller del därav om denna omfattas av den regionalisering enligt gemenskapslagstift- ningen som beskrivs i den relevanta kolumnen i del 2 i bilaga II till beslut 2005/432/EG] (²).	
eller	II.1.2.1.1.	härrör från en medlemsstat i Europeiska gemenskapen] (²)		
eller	II.1.2.1.	uppfyller alla krav som fastställts i direktiv 2002/99/EG, härrör från djur från en anläggning som ej är föremål för restriktioner med anledning av de sjukdomar som anges i det (de) relevanta hälsointyget(en) i del 2 i bilaga II till rådets beslut 79/542/EEG och där inom en radie av 10 km inga utbrott av sådana sjukdomar inträffat under de senaste 30 dagarna samt har genomgått den särskilda behandling som för ursprungstredjelandet eller del därav för kött från den relevanta arten fastställs i del 2 eller 3 (beroende på vad som är tillämpligt) i bilaga II till kommissionens beslut 2005/432/EG] (²).		
(²) II.1.3.	Den köttprodukt som beskrivs i punkt II.1.1 har beretts av färskt kött av tamfjäderfä, inkl. hägnat eller frilevande fågelvilt, som			
antingen	II.1.3.1.	genomgått en vanlig behandling som fastställs och definieras i del 4 A i bilaga II till beslut 2005/432/EG] och därvid (²)		
antingen	II.1.3.1.1.	uppfyller de djurhälsokrav som fastställs i kommissionens beslut 2006/696/EG.] (²)		
eller	II.1.3.1.1.	härrör från en medlemsstat i Europeiska gemenskapen som uppfyller kraven i artikel 3 i rådets direktiv 2002/99/EG] (²)		
eller	II.1.3.1.	härrör från ett tredjeland som anges i del 1 i bilaga II till beslut 2006/696/EG och från en anläggning som ej är föremål för restriktioner med anledning av fågelinfluensa eller Newcastle'sjukan inom en radie av 10 km och där inga utbrott av sådana sjukdomar inträffat under de senaste 30 dagarna och som genomgått den särskilda behandling som för ursprungstredjelandet eller del därav för kött från den relevanta arten fastställs i del 2 eller 3 (beroende på vad som är tillämpligt) i bilaga II till beslut 2005/432/EC.] (²)		
eller	II.1.3.1.	härrör från ett tredjeland som anges i del 1 i bilaga II till beslut 2006/696/EG och från en anläggning som ej är föremål för restriktioner med anledning av fågelinfluensa eller Newcastle'sjukan inom en radie av 10 km och där inga utbrott av sådana sjukdomar inträffat under de senaste 30 dagarna och som genomgått den särskilda behandling som avses i del 4 B, C och D i bilaga II till beslut 2005/432/EG, förutsatt att sådan behandling är striktare än den som anges i delarna 2 och 3 i bilaga II till beslutet i fråga.]		

- (²) [II.1.4. Om när det gäller köttprodukter som härrör från färskt kött av harar och kaniner och andra landlevande däggdjur dessa uppfyller de relevanta djur- och folkhälsokraven i kommissionens beslut 2000/585/EG och ej kommer från en anläggning som är föremål för restriktioner med anledning av de djursjukdomar som angriper de berörda djuren inom en radie av 10 km och där inga utbrott av sådana sjukdomar inträffat under de senaste 30 dagarna]
- II.1.5. och köttprodukten
- II.1.5.1. [består av kött och/eller köttprodukter som härrör från en enda art och har genomgått behandling som uppfyller de relevanta villkoren i bilaga II till beslut 2005/432/EG]
- eller (²) II.1.5.1. [består av kött från mer än en art och hela produkten efter hopblandning av sådant kött därefter genomgått en behandling som är minst lika strikt som den som krävs för köttproduktens köttåvfall enligt bilaga II till kommissionens beslut 2005/432/EG]
- eller (²) II.1.5.1. [beretts av kött från mer än en art och varje köttåvara före hopblandningen genomgått en behandling som uppfyller de relevanta behandlingskraven för kött från denna art enligt bilaga II till beslut 2005/432/EG] (²),
- II.1.6. och alla försiktighetsåtgärder vidtagits efter behandlingen för att undvika kontaminering.
- (²) [II.1.7. Tilläggsgarantier för produkter av kött från fjäderfä som ej genomgått en särskild behandling och som är avsedda för medlemsstater eller regioner inom dessa, vars status fastställts i enlighet med artikel 12 i rådets direktiv 90/539/EEG gäller att fjäderfäköttet härrör från fjäderfä som ej vaccinerats med levande vaccin mot Newcastlesjuka inom 30 dagar före slakt].
- (²) II.2. **Folkhälsointyg**
- Jag, undertecknad, förklarar att jag är medveten om de relevanta bestämmelserna i förordningarna (EG) nr 178/2002, (EG) nr 852/2004, (EG) nr 853/2004 och (EG) nr 999/2001 och intygar att ovannämnda köttprodukter tillverkats enligt dessa krav och i synnerhet att
- II.2.1. de härrör från en (flera) anläggning(ar) där ett program genomförts som är grundat på principerna om faroanalys och kritiska styrpunkter (HACCP) i enlighet med förordning (EG) nr 852/2004,
- II.2.2. de tillverkats av råvaror som uppfyller kraven i avsnitten I-VI i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004,
- II.2.3.1 (²) de tillverkats av kött från tama svin som antingen undersökts med negativt resultat för trikinos eller varit föremål för en kylbehandling i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2075/2005,
- II.2.3.2 (²) de tillverkats av kött från hästar eller vildsvin som undersökts med negativt resultat för trikinos i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 2075/2005,
- II.2.4. de märkts med ett identifieringsmärke i enlighet med avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004,
- II.2.5. etiketten på förpackningen till ovannämnda köttprodukter är försedd med ett märke som anger att köttprodukterna uteslutande härrör från färskt kött från djur som slaktats i ett slakteri som godkänts för export till Europeiska gemenskapen eller från djur som slaktats i ett slakteri med särskilt tillstånd till leverans av kött till den föreskrivna behandlingen enligt delarna 2 och 3 i bilaga II till beslut 2005/432/EG,
- II.2.6. de uppfyller de relevanta villkor som anges i kommissionens förordning (EG) nr 2073/2005 om mikrobiologiska kriterier för livsmedel,
- II.2.7. de garantier som omfattar levande djur och deras produkter och som anges i de planer för rests substanser som framläggs i enlighet med direktiv 96/23/EG, särskilt artikel 29, uppfylls,
- II.2.8. transportmedel och förhållanden vid inlastning av köttprodukterna i denna sändning uppfyller de hygienkrav som fastställs för export till Europeiska gemenskapen,

II.2.9. om köttprodukten består av råvaror från nötkreatur, får eller getter den ej innehåller och ej härrör från

antingen ⁽²⁾

det specificerade riskmaterial enligt definition i avsnitt A i bilaga XI till förordning (EG) nr 999/2001 som framställts efter den 31 mars 2001 eller från mekaniskt urbenat kött som framställts från nötkreatur, får eller getter efter den 31 mars 2001. Efter den 31 mars 2001 har de nötkreatur, får och getter, från vilka denna produkt härrör, ej slaktats efter bedövning genom insprutning av gas i hjärnskålen eller avlivats med samma metod eller slaktats genom laceration efter bedövning av vävnad i det centrala nervsystemet med ett avlångt, stavformigt instrument som införts i hjärnskålen.

eller

material från nötkreatur, får och getter andra än de som härrör från djur, som fötts, fortlöpande uppfötts och slaktats i ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

Anmärkningar

Del I:

- Referensruta I.8.: region (i förekommande fall) enligt bilaga II till kommissionens beslut 2005/432/EG (enligt senaste ändring).
- Referensruta I.11: ursprungsort: avsändningsanläggningens namn och adress.
- Referensruta I.15: registreringsnummer (jämvägsbuss eller container och lastbil), avgångsnummer (flyg) eller namn (fartyg). Separat information skall ges för ur- och omlastning.
- Referensruta I.19: tillämpliga HS-koder används: 02.10, 16.01, 16.02.
- Referensruta I.23: identifiering av container/förseglingsnummer: endast i tillämpliga fall.
- Referensruta I.28: "art": väljs bland de arter som beskrivs i del II 1.1. (A),
"produktslag": ifylls i tillämpliga fall,
"typ av behandling": lagringstiden anges (dd/mm/åååå),
"slakteri": varje slakteri eller "viltberedningsanläggning";
"kylhus": varje lagringsenhet.

Del II:

- ⁽¹⁾ Köttprodukter enligt punkt 7.1 i bilaga I till förordning (EG) nr 853/2004.
- ⁽²⁾ Anges om tillämpligt.
- ⁽³⁾ Landets namn anges.
- ⁽⁴⁾ Enligt förteckning i punkt 15.b i bilaga XI till förordning (EG) nr 999/2001, enligt ändring.
- Underskriften skall ha annan färg än den tryckta texten. Samma sak gäller stämplat, om det ej rör sig om relief- eller vattenstämplar.

Officiell veterinär

Namn (med versaler):

Befattning och titel:

Datum:

Underskrift:

Stämpel:"

BILAGA II

"BILAGA IV

(Transitering och/eller lagring)

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1. Avsändare Namn Adress Tfn				I.2. Intygets referensnummer		I.2.a																		
					I.3. Central behörig myndighet																				
					I.4. Lokal behörig myndighet																				
	I.5. Mottagare Namn Adress Postnr Tfn				I.6. Person med ansvar för sändningen i EU Namn Adress Postnr Tfn																				
	I.7. Ursprungsland		ISO-kod		I.8. Ursprungsregion		kod																		
					I.9. Bestämmelesland		ISO-kod																		
							I.10.																		
	I.11. Ursprungsort/fiskeplats Namn Adress Godkännande nr				I.12. Bestämmeleseort Tullager ☐ Leverantör till fartyg ☐ Namn Adress Postnr Godkännande nr																				
	I.13. Lastningsort				I.14. Datum för avresa																				
	I.15. Transportmedel Flyg ☐ Fartyg ☐ Järnvägsvagn ☐ Vägtransport ☐ Övriga ☐ Identifikation: Dokumentreferens:				I.16. Gränskontrollstation för införsel till EU I.17. CITES-nr																				
I.18. Beskrivning av varan						I.19. Varukod (KN)		I.20. Antal/Kvantitet																	
I.21. Temperatur Rumstemperatur ☐ Kyld ☐ Fryst ☐						I.22. Antal förpackningar																			
I.23. Containernummer/förseglingens nummer						I.24. Typ av förpackning																			
I.25. Varorna intygas vara avsedda som/för Livsmedel ☐																									
I.26. För transit till tredjeland i förh. till EU Tredjeland ISO-kod						I.27.																			
I.28. Identifiering av varorna																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Arter (Vetenskapligt namn)</th> <th>Varuslag</th> <th>Typ av behandling</th> <th>Slakteri</th> <th>Godkännandennummer för anläggningar Tillverkningsanläggning</th> <th>Kyl-/ fryshus</th> <th>Antal förpackningar</th> <th>Nettovikt</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="8"> </td> </tr> </tbody> </table>										Arter (Vetenskapligt namn)	Varuslag	Typ av behandling	Slakteri	Godkännandennummer för anläggningar Tillverkningsanläggning	Kyl-/ fryshus	Antal förpackningar	Nettovikt								
Arter (Vetenskapligt namn)	Varuslag	Typ av behandling	Slakteri	Godkännandennummer för anläggningar Tillverkningsanläggning	Kyl-/ fryshus	Antal förpackningar	Nettovikt																		

LAND

Köttprodukt för transitering och/eller lagring

		II.a. Intyg nr	II.b.
Del II: Intyg	II. Djurhälsintyg		
	Jag, undertecknad officiell veterinär, intygar härmed att den köttprodukt ⁽¹⁾ för transitering och/eller lagring ⁽²⁾ som beskrivs ovan II.1. kommer från ett land eller region som vid tiden för slakten av de djur från vilka köttet i köttprodukten härrör var godkänt för import till EG enligt bilaga II till beslut 2005/432/EG och II.2. uppfyller de relevanta djurhälsovillkoren enligt djurhälsintyget i intygsförlagan i bilaga III till beslut 2005/432/EG. <i>Anmärkningar</i> Del I: — Referensruta I.8: region (i förekommande fall) enligt bilaga II till kommissionens beslut 2005/432/EG (enligt senaste ändring). — Referensruta I.11: ursprungsort: avsändningsanläggningens namn och adress. — Referensruta I.15: registreringsnummer (järnvägsvagn eller container och lastbil), avgångsnummer (flyg) eller namn (fartyg). Separat information skall ges för ur- och omlastning. — Referensruta I.19: tillämpliga HS-koder används: 02.10, 16.01, 16.02. — Referensruta I.23: identifiering av container/förseglingsnummer: endast i tillämpliga fall. — Referensruta I.28: "art": väljs bland de arter som beskrivs i del II 1.1. (A), "produktslag": ifylls i tillämpliga fall, "typ av behandling": beskrivningen av den behandling som tillämpats enligt bilaga II till kommissionens beslut 2005/432/EG (enligt senaste ändring) anges, "slakteri": varje slakteri eller "viltberedningsanläggning", "kylhus": varje lagringsenhet. Del II: (¹) Köttprodukter enligt punkt 7.1 i bilaga I till förordning (EG) nr 853/2004. (²) I enlighet med artikel 12.4 eller artikel 13 i rådets direktiv 97/78/EG. — Underskriften skall ha annan färg än den tryckta texten. Samma sak gäller stämplat, om det ej rör sig om relief- eller vattenstämplat.		
Officiell veterinär Namn (med versaler): _____ Befattning och titel: _____ Datum: _____ Underskrift: _____ Stämpel" _____			

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 23 november 2006****om godkännande av planerna för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin och för nödvaccination av viltlevande svin och svin på anläggningar mot denna sjukdom i Rumänien**

[delgivet med nr K(2006) 5426]

(Text av betydelse för EES)

(2006/802/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av anslutningsfördraget för Bulgarien och Ru-
mänien, särskilt artikel 4.3,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumä-
nien, särskilt artikel 42,

med beaktande av rådets direktiv 2001/89/EG av den 23 okto-
ber 2001 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk
svinpest ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.1 andra stycket, artikel 19.3 andra
stycket och artikel 20.2 fjärde stycket, och

av följande skäl:

- (1) Genom direktiv 2001/89/EG införs minimiåtgärder som
gemenskapen skall vidta för att bekämpa klassisk svin-
pest. Det föreskrivs bland annat att medlemsstaterna om
de konstaterar ett primärt fall av klassisk svinpest hos
viltlevande svin skall lägga fram en plan för kommissio-
nen om vilka åtgärder som kommer att vidtas för att
utrota sjukdomen. Det föreskrivs också att såväl viltle-
vande svin som svin på anläggningar skall nödvaccineras.
- (2) År 2006 har klassisk svinpest förekommit bland viltle-
vande svin och svin på anläggningar i Rumänien.
- (3) Med beaktande av Rumäniens anslutning bör de åtgärder
som skall vidtas mot klassisk svinpest i landet fastställas
på gemenskapsnivå.
- (4) Rumänien har infört ett landsomfattande program för
övervakning och bekämpning av klassisk svinpest. Pro-
grammet är fortfarande i kraft.

- (5) Rumänien lämnade också den 27 september 2006 in en
plan till kommissionen för utrotning av klassisk svinpest
hos viltlevande svin och en plan för nödvaccination av
viltlevande svin mot klassisk svinpest i hela landet.

- (6) Dessutom lämnade Rumänien den 27 september 2006 in
en plan till kommissionen för nödvaccination av svin på
stora anläggningar med ett markörvaccin och en plan för
nödvaccination av svin på mindre anläggningar med ett
levande, försvagat konventionellt vaccin.

- (7) De planer som lagts fram av Rumänien har granskats av
kommissionen och konstaterats uppfylla kraven i direktiv
2001/89/EG.

- (8) Av djurhälsoskäl måste Rumänien se till att åtgärderna i
fråga genomförs effektivt, särskilt genom att upprätta
fullt fungerande nationella och lokala centrum för sjuk-
domsbekämpning i enlighet med de planer som lades
fram den 27 september 2006.

- (9) Eftersom klassisk svinpest är endemisk i Rumänien antog
kommissionen beslut 2006/779/EG av den 14 november
2006 om djurhälsorelaterade övergångsåtgärder mot
klassisk svinpest i Rumänien ⁽²⁾ som kommer att gälla
från och med den dag då anslutningsfördraget för Bulga-
rien och Rumänien träder i kraft.

- (10) Åtgärderna enligt beslut 2006/779/EG omfattar bland
annat ett förbud mot att sända svinkött, svinkötsproduk-
ter samt produkter och beredningar som innehåller svin-
kött från Rumänien till de övriga medlemsstaterna. Där-
för måste sådant kött och sådana produkter förses med
ett särskilt märke. Det är följaktligen lämpligt att fårskt
kött av svin som nödvaccinerats i enlighet med detta
beslut förses med samma märke och att det fastställs
bestämmelser om utsläppandet på marknaden av sådant
kött.

⁽¹⁾ EGT L 316, 1.12.2001, s. 5. Direktivet ändrat genom 2003 års
anslutningsakt.

⁽²⁾ EUT L 314, 15.11.2006, s. 48.

- (11) Med tanke på Rumäniens anslutning bör de åtgärder som föreskrivs i detta beslut godkännas som övergångsåtgärder som skall tillämpas i nio månader från och med dagen för anslutningen.

- (12) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Plan för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin

Den plan som Rumänien överlämnade till kommissionen den 27 september 2006 för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin i det område som anges i punkt 1 i bilagan godkänns.

Artikel 2

Plan för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk svinpest

Den plan som Rumänien överlämnade till kommissionen den 27 september 2006 för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk svinpest i det område som anges i punkt 2 i bilagan godkänns.

Artikel 3

Plan för nödvaccination av svin på anläggningar med ett markörvaccin mot klassisk svinpest

Den plan som Rumänien överlämnade till kommissionen den 27 september 2006 för nödvaccination av svin på anläggningar med ett markörvaccin mot klassisk svinpest i det område som anges i punkt 3 i bilagan godkänns.

Artikel 4

Plan för nödvaccination av svin på anläggningar med ett levande, försvagat konventionellt vaccin mot klassisk svinpest

Den plan som Rumänien överlämnade till kommissionen den 27 september 2006 för nödvaccination av svin på anläggningar med ett levande, försvagat konventionellt vaccin mot klassisk svinpest i det område som anges i punkt 4 i bilagan godkänns.

Artikel 5

Rumäniens skyldigheter när det gäller svinkött

Rumänien skall se till följande:

- a) Kött från svin som vaccinerats med ett markörvaccin i enlighet med artikel 3 får endast släppas ut på den inhemska marknaden och får inte sändas till de övriga medlemsstaterna.
- b) Kött från svin som vaccinerats i enlighet med artiklarna 3 och 4 i detta beslut skall förses med ett särskilt kontroll- eller identifieringsmärke som inte kan förväxlas med den gemenskapsstämpel som avses i artikel 4 i beslut 2006/779/EG.
- c) Kött från svin som vaccinerats med ett levande, försvagat konventionellt vaccin i enlighet med artikel 4 får endast användas för privat inhemsk konsumtion eller levereras i små mängder direkt av producenten till slutkonsumenten eller till den lokala marknaden i samma kommun och får inte sändas till de övriga medlemsstaterna.

Artikel 6

Rumäniens informationsskyldigheter

Rumänien skall se till att kommissionen och medlemsstaterna varje månad får följande information om genomförandet av planerna för nödvaccination av svin enligt artiklarna 3 och 4:

- a) Antalet vaccinerade svin, antalet doser vaccin som använts och antalet anläggningar där svin har vaccinerats.
- b) Antalet slaktade svin och en förteckning över de slakterier där svinen i fråga har slaktats.
- c) Antalet och typen av prover som utförts för att kontrollera vaccinationerna samt resultaten av dessa prover.

Artikel 7

Åtgärder som Rumänien skall vidta för att efterleva bestämmelserna

Rumänien skall genast vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och offentliggöra dessa åtgärder. Rumänien skall genast underrätta kommissionen om detta.

*Artikel 8***Tillämpning**

Detta beslut skall endast tillämpas under förutsättning att anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien träder i kraft och från den dag då det träder i kraft.

Det skall tillämpas i nio månader.

*Artikel 9***Adressat**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

1. **Områden där planen för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin skall genomföras:**

Hela Rumänien.

2. **Områden där planen för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk svinpest skall genomföras:**

Hela Rumänien.

3. **Områden där planen för nödvaccination av svin på anläggningar med markörvaccin mot klassisk svinpest skall genomföras:**

Hela Rumänien.

4. **Områden där planen för nödvaccination av svin på anläggningar med levande, försvagat konventionellt vaccin mot klassisk svinpest skall genomföras:**

Hela Rumänien.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 november 2006

om ändring av beslut 2005/381/EG om upprättande av ett frågeformulär för rapportering om tillämpningen av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG

[delgivet med nr K(2006) 5546]

(Text av betydelse för EES)

(2006/803/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 21.1, och

av följande skäl:

- (1) Frågeformuläret i bilagan till kommissionens beslut 2005/381/EG ⁽²⁾ bör anpassas efter de erfarenheter som medlemsstaterna och kommissionen har fått genom att använda detta frågeformulär och bedöma svaren i frågeformuläret för att utarbeta de årsrapporter som skulle inlämnas senast den 30 juni 2005.
- (2) I medlemsstaternas svar angavs områden av betydelse för kommissionens rapport om tillämpningen av direktiv 2003/87/EG som ännu inte hade tagits med i det frågeformulär som läggs fram i bilagan till beslut 2005/381/EG.
- (3) Medlemsstaternas utvärdering av svaren visade att vissa frågor inte besvarades konsekvent och att det krävs ytterligare klarläggande.
- (4) Med anledning av de erfarenheter som gjorts i samband med den första fullständiga cykeln av övervakning, rapportering och kontroll av koldioxidutsläpp från anlägg-

ningar som ingår i systemet för handel med utsläppsrätter blev det nödvändigt att gå igenom de berörda avsnitten i frågeformuläret.

- (5) Bilagan till beslut 2005/381/EG bör därför ändras i enlighet med detta och, för tydlighetens skull, ersättas.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 6 i rådets direktiv 91/692/EEG av den 23 december 1991 om att standardisera och rationalisera rapporteringen om genomförandet av vissa direktiv om miljö ⁽³⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till beslut 2005/381/EG skall ersättas med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 275, 25.10.2003, s. 32. Direktivet ändrat genom direktiv 2004/101/EG (EUT L 338, 13.11.2004, s. 18).

⁽²⁾ EUT L 126, 19.5.2005, s. 43.

⁽³⁾ EGT L 377, 31.12.1991, s. 48. Direktivet ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

BILAGA

"BILAGA

DEL 1

FRÅGEFORMULÄR OM GENOMFÖRANDET AV DIREKTIV 2003/87/EG

1. Uppgifter om det organ som lämnar in rapporten

1. Kontaktperson
2. Kontaktpersonens officiella titel:
3. Organisationens namn och avdelning:
4. Adress:
5. Internationellt telefonnummer:
6. Internationellt faxnummer:
7. E-post:

2. Behöriga myndigheter

Frågorna 2.1 och 2.2 skall besvaras i den rapport som skall inlämnas senast den 30 juni 2007 och i efterföljande rapporter om det gjorts ändringar under rapportperioden.

- 2.1 Ange namn och förkortning för de behöriga myndigheter som är inblandade i genomförandet av systemet för handel med utsläppsrätter i landet.

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Namn	Förkortning	Kontaktuppgifter

- 2.2 Ange vilken behörig myndighet som har ansvar för var och en av uppgifterna i nedanstående tabell med hjälp av deras förkortningar.

Ange med dess förkortning den behöriga myndighet som har ansvar för följande uppgifter.

Utfärdande av tillstånd	
Fördelning av utsläppsrätter	
Utfärdande av utsläppsrätter	
Godkännande av övervakningsmetod	

Mottagande och tillsyn av kontrollerade utsläppsrapporter	
Ackreditering av kontrollörer	
Register	
Efterlevnad och verkställande	
Utfärdande av utsläppsminskningenheter (ERU) som värdland	
Godkännande av användning av certifierad utsläppsminskning (CER) och utsläppsminskningenheter (ERU) för efterlevnad	
Förvaltning av en reserv för nya deltagare	
Information till allmänheten	
Auktionering	
Förvaltning av frivilliga	
Förvaltning av sammanslagning	
Annat (specificera) _____	

3. (Verksamhetsomfattning och anläggningar)

- 3.1 Hur många av förbränningsanläggningarna har en installerad tillförd effekt som överstiger 20 MW men ligger under 50 MW den 31 december rapporteringsåret? Hur stor mängd koldioxidekvivalenter släpptes ut av dessa anläggningar under rapportperioden?

Lämna svaret i följande tabell.

	Antal	Andel i det totala antalet anläggningar eller utsläpp
Antal anläggningar med en installerad tillförd effekt över 20 MW men under 50 MW.		
Koldioxidekvivalenter som släpps ut av dessa anläggningar		

- 3.2 Vilka förändringar inträffade under rapportperioden jämfört med tabellen i den nationella fördelningsplan som förs in i gemenskapens oberoende transaktionsförteckning den 1 januari under rapporteringsåret (nya deltagare, stängningar, anläggningar som faller under kapacitetströsklarna).

Lämna svaret i tabell 1 i del 2 i denna bilaga.

- 3.3 Tog den behöriga myndigheten under rapportperioden emot någon ansökan från verksamhetsutövare som önskar bilda en sammanslutning i enlighet med artikel 28 i direktiv 2003/87/EG? Om ja, vilken verksamhet enligt bilaga I till direktiv 2003/87/EG (nedan kallad bilaga I – verksamhet) avsåg ansökan och för vilken verksamhet bildades sammanslutningen?

Lämna svaret i nedanstående tabell.

Primär bilaga I-verksamhet ^(a)	Antal mottagna ansökningar	Antal bildade sammanlutningar
Energisektorn		
E1 Förbränningsanläggningar med en tillförd effekt på mer än 20 MW (med undantag för anläggningar för farligt avfall och kommunalt avfall)		
E2 Mineraloljeraffinaderier		
E3 Koksverk		
Produktion och bearbetning av järnmetaller		
F1 Anläggning för rostning och sintring av metallhaltig malm, inklusive svavelhaltig malm.		
F2 Anläggningar för tackjärns- eller ståltillverkning (primär- eller sekundärsmltning), inklusive stränggjutning, med en kapacitet som överstiger 2,5 ton per timme.		
Mineralindustrin		
M1 Anläggningar för produktion av cementklinker i roterugn med en produktionskapacitet som överstiger 500 ton per dag, eller av kalk i roterugn med en produktionskapacitet som överstiger 50 ton per dag, eller i andra typer av ugnar med en produktionskapacitet som överstiger 50 ton per dag.		
M2 Anläggningar för produktion av glas inklusive sådana som är avsedda för tillverkning av glasfibrer, med en smältningskapacitet som överstiger 20 ton per dag.		
M3 Anläggningar för tillverkning av keramiska produkter genom bränning, i synnerhet takpannor, tegel, eldfast sten, kakel, stengods eller porslin med en produktionskapacitet som överstiger 75 ton per dag, och/eller en ugnskapacitet som överstiger 4 m ³ och med en satsningsdensitet på mer än 300 kg per m ³ .		
Annan verksamhet		
Industriella anläggningar för framställning av		
O1 a) pappersmassa av trä eller andra fibermaterial		
O2 b) papper och papp där produktionskapaciteten överstiger 20 ton per dag		

^(a) Om en anläggning bedriver mer än en verksamhet, skall den endast räknas en gång under dess primära bilaga I-verksamhet.

- 3.4 Finns det någon annan relevant information rörande täckningen av anläggningar och verksamheter i landet? Om ja, ange denna.

4. Tillstånd för anläggningar

Frågorna 4.1 till 4.4 skall besvaras i den rapport som skall inlämnas senast den 30 juni 2007 och i efterföljande rapporter om det gjorts ändringar under rapportperioden.

- 4.1 Vilka åtgärder har vidtagits för att säkerställa att verksamhetsutövarna uppfyller kraven i deras tillstånd för utsläpp av växthusgaser?

Obs! Böter eller påföljder som kan utkrävas vid överträdelse skall inte rapporteras här utan i avsnitt 11.

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Vilka av följande åtgärder tillämpas i landet (lägg till förklarande text vid behov)?	
Kontot kommer att blockeras i händelse av oegentligheter	Ja/Nej
Försäljning kommer att förbjudas i händelse av oegentligheter	Ja/Nej
Indragande av tillstånd, uteslutning av anläggningen	Ja/Nej
Flygande kontroll, rutinkontroller eller inspektioner av förvaltningen	Ja/Nej
Försiktig utsläppsberäkning vid uteblivna utsläppsrapporter	Ja/Nej
Kontrollorgan verifierar överensstämmelsen med tillståndsvillkoren	Ja/Nej
Regelbundna sammanträden med företag och sammanslutningar för att diskutera berörda frågor	Ja/Nej
Anskaffande av särskilda rapporteringsformat och vägledning	Ja/Nej
Offentliggörande av namnen på de verksamhetsutövare som inte uppfyller sitt åtagande	Ja/Nej
Andra (ange) _____	

- 4.2 Hur säkerställs det i den nationella lagstiftningen att kravet på full samordning mellan tillståndsförfarandet och tillståndsvillkoren uppfylls när mer än en behörig myndighet är inblandad? Hur fungerar samordningen rent praktiskt?

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Vilka av följande påståenden är tillämpliga för landet (lägg till förklarande text vid behov)?	
Mer än en behörig myndighet	Ja/Nej
Om ja, besvara följande frågor:	
Regleras samarbete uttryckligen genom lagar eller andra författningar	Ja/Nej
Finns det en kommission, arbetsgrupp eller samordnad enhet som har regelbundna sammanträden	Ja/Nej
Finns det vägledning om genomförande av den nationella lagen om handel med utsläppsrätter	Ja/Nej
Finns det en tolkningsgrupp för att klargöra tvetydiga frågor	Ja/Nej
Samordnas administrativa handlingar av en central myndighet	Ja/Nej
Ges utbildning för att säkerställa ett konsekvent genomförande	Ja/Nej
Annat (ange) _____	

- 4.3 När anläggningarna bedriver verksamheter som förtecknas i bilaga I till rådets direktiv 96/61/EG ⁽¹⁾ om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar (IPPC-direktivet) vilka åtgärder har vidtagits för att säkerställa att villkor och förfaranden när det gäller frågan om tillstånd för utsläpp av växthusgaser samordnas med villkor och förfaranden för det tillstånd som fastställs i direktivet? Har kraven enligt artiklarna 5, 6 och 7 i direktiv 2003/87/EG införlivats i förfarandena enligt direktiv 96/61/EG? Om ja, hur genomfördes införlivandet?

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Vilka av följande påståenden är tillämpliga för landet (lägg till förklarande text vid behov)?	
Kraven i artiklarna 5-7 i direktiv 2003/87/EG har införlivats i den nationella lagstiftningen	Ja/Nej
De lagar som införlivar direktiv 96/61/EG omfattar inte utsläpp eller koncentrationsgränser för koldioxid	Ja/Nej
Integrerade tillståndsförfaranden enligt IPPC-direktivet och direktivet om handel med utsläppsrätter	Ja/Nej
Separata tillstånd för IPPC-direktivet och direktivet om handel med utsläppsrätter	Ja/Nej
Ett beviljande av IPPC-tillstånd kräver ett giltigt tillstånd från systemet med handel med utsläppsrätter	Ja/Nej
Ett beviljande av ett tillstånd för handel med utsläppsrätter kräver ett giltigt IPPC-tillstånd	Ja/Nej
IPPC-tillsynsmyndigheter kontrollerar om ett tillstånd för handel med utsläppsrätter är nödvändigt och informerar tillsynsmyndigheterna för systemet med handel med utsläppsrätter om detta	Ja/Nej
Annat (ange) _____	

- 4.4 Vilka rättsliga bestämmelser, förfaranden och rutiner tillämpas vid den behöriga myndighetens uppdatering av tillståndsvillkor i enlighet med artikel 7 i direktiv 2003/87/EG?

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Hänvisa till de rättsliga bestämmelser som införlivar artikel 7 i direktiv 2003/87/EG.	
Vilka av följande bestämmelser, förfaranden och rutiner är tillämpliga i landet (lägg till förklarande text vid behov)?	
Tillstånd för ändringar av anläggningstyp eller driftsätt krävs	Ja/Nej
Tillstånd för ändringar av övervakningsmetod krävs	Ja/Nej
Ändringar måste meddelas i förväg	Ja/Nej
Stängningar måste meddelas omedelbart	Ja/Nej

⁽¹⁾ EGT L 257, 10.10.1996, s. 26. Direktivet senast genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 166/2006 (EUT L 33, 4.2.2006, s. 1).

Böter om inte kravet uppfylls på att uppdatera övervakningsmetoden uppfylls	Ja/Nej
Ändring av verksamhetsutövare kräver en uppdatering av tillståndet	Ja/Nej
Mindre betydelsefulla ändringar registreras bara	Ja/Nej
Annat (ange) _____	

- 4.5 Hur många tillstånd uppdaterades under rapportperioden på grund av att verksamhetsutövarna hade ändrat anläggningarnas art eller driften, eller utvidgat anläggningar i enlighet med artikel 7 i direktiv 2003/87/EG? Ange för varje kategori (kapacitetsökning, kapacitetsminskning, ny processtyp osv.) hur många tillstånd som uppdaterades.

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Ange antalet ändringar i varje kategori:	
Totala förändringar	
Upphävda	
Överlämnade	
Överförda	
Kapacitetsökning	
Kapacitetsminskning	
Förändringar av övervaknings- och rapporteringsuppgifter	
Förändring av anläggningens namn eller verksamhetsutövare	
Betydelselösa ändringar	
Meddelande om förändringar utan uppdatering av tillstånd	
Annat (ange) _____	

- 4.6 Finns det någon annan relevant information rörande utfärdande av tillstånd för anläggningar i landet? Om ja, ange denna.

5. Tillämpning av riktlinjerna för övervakning och rapportering

Fråga 5.1 skall besvaras i den rapport som skall inlämnas senast den 30 juni 2007, den första rapporten i varje handelsperiod och i efterföljande rapporter om det gjorts förändringar under rapportperioden.

- 5.1 Vilka rättsakter har antagits i landet för att genomföra riktlinjerna för övervakning och rapportering? Tillåter landets lagstiftning allmänna undantag från riktlinjerna för övervakning och rapportering, till exempel för särskilda bränslen eller verksamheter? Om ja, ange dessa.

- 5.2 Vilka nivåer användes i övervakningsmetoderna för de viktigaste anläggningarna (jfr. kommissionens direktiv 2004/156/EG ⁽²⁾)?

Lämna svaret i tabell 2 i del 2 i denna bilaga. Information behöver bara lämnas i tabell 2 för de största anläggningar, som omfattas av direktivet om handel med utsläppsrätter och som kumulativt bidrar till 50 % av de totala utsläpp som omfattas av handelssystemet. Ingen information behöver rapporteras för källor i dessa anläggningar med årliga utsläpp under 25 kt koldioxidekvivalenter.

- 5.3 Om nivåer under de miniminivåer som anges i tabell 1 i avsnitt 4.2.2.1.4 i bilaga I till beslut 2004/156/EG har godkänts i övervakningsmetoden, ange för varje anläggning där denna situation uppstod vid utsläppstäckningen, verksamhet, nivåkategori (verksamhetsuppgifter, effektivt värmevärde, emissionsfaktor, oxidationsfaktor eller omvandlingsfaktor) tillsammans med den övervakningsstrategi/nivå som avtalats i tillståndet.

Lämna svaret i tabell 3 i del 2 i denna bilaga. Uppgifterna enligt tabell 3 behöver endast lämnas för anläggningar som inte rapporteras under fråga 5.1. Allmänna undantag enligt den nationella lagstiftningen måste rapporteras under fråga 5.1.

- 5.4 Vilka anläggningar tillämpade tillfälligt andra nivåmetoder än de som avtalats med den behöriga myndigheten?

Lämna svaret i tabell 4 i del 2 i denna bilaga.

- 5.5 I hur många anläggningar tillämpades kontinuerlig utsläppsmätning? Ange antalet anläggningar per bilaga I-verksamhet samt, inom varje verksamhet, per underkategori, baserat på rapporterade årliga utsläpp (mindre än 50 kt, 50–500 kt och över 500 kt).

Lämna svaret i tabell 5 i del 2 i denna bilaga.

- 5.6 Vilken mängd koldioxid överfördes från anläggningarna? Ange antalet ton koldioxid som överfördes i enlighet med avsnitt 4.2.2.1.2 i bilaga I till beslut 2004/156/EG och antalet anläggningar som överförde koldioxid per verksamhet förtecknad i bilaga I till direktiv 2003/87/EG.

Lämna svaret i nedanstående tabell.

Primär bilaga I-verksamhet	Antal anläggningar	Överförd CO ₂ [kt CO ₂]	Användning av överförd CO ₂
E1			
E2			
E3			
F1			
F2			
M1			
M2			
M3			
O1			
O2			

⁽²⁾ EUT L 59, 26.2.2004, s. 1.

- 5.7 Vilken mängd biomassa förbrändes eller utnyttjades i processerna? Ange vilken mängd biomassa enligt definitionen i punkt 2 d i bilaga I till beslut 2004/156/EG som förbränts (TJ) eller utnyttjats (ton eller m³) per verksamhet i direktiv 2003/87/EG.

Lämna svaret i nedanstående tabell.

Primär bilaga I-verksamhet	Förbränd biomassa [TJ]	Utnyttjad biomassa [ton]	Utnyttjad biomassa [m ³]
E1			
E2			
E3			
F1			
F2			
M1			
M2			
M3			
O1			
O2			

- 5.8 Vilken var den totala mängden avfall som använts som bränsle eller insatsmaterial per avfallstyp? Vilken var den totala mängden resulterande koldioxidutsläpp per avfallstyp?

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Avfallstyp ⁽³⁾	Mängd som använts/ utnyttjats [ton]	Mängd som använts/ utnyttjats [m ³]	CO ₂ utsläpp [ton CO ₂]

- 5.9 Ange stickprovsövervakning och rapportdokument från vissa tillfälligt uteslutna anläggningar, i tillämpliga fall.

Fråga 5.10 skall besvaras i den rapport som skall inlämnas senast den 30 juni 2007 och i efterföljande rapporter om det gjorts ändringar under rapportperioden.

⁽³⁾ Avfallstyper skall rapporteras med hjälp av klassifikationen i den 'Europeiska avfallsförteckningen' (kommissionens beslut 2000/532/EG av den 3 maj 2000 om ersättning av beslut 94/3/EG om en förteckning över avfall i enlighet med artikel 1 a i rådets direktiv 75/442/EEG om avfall, och rådets beslut 94/904/EG av den 22 december 1994 om upprättande av en förteckning över farligt avfall i enlighet med artikel 1.4 i rådets direktiv 91/689/EEG om farligt avfall.

- 5.10 Vilka åtgärder har vidtagits för att samordna rapporteringskraven med redan existerande rapporteringskrav, i syfte att i möjligaste mån minska företagens rapporteringsbörda?

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Vilka av följande påståenden är tillämpliga för landet (lägg till förklarande text vid behov)?	
Rapporteringskraven i systemet för handel med utsläppsrätter samordnas med andra rapporteringskrav	Ja/Nej
Samordning med inventariesammanställningen av växthusgas genom UNFCCC ⁽⁴⁾ och beslut 280/2004/EG	
Samordning med EPER ⁽⁵⁾	Ja/Nej
Samordning med IPPC	Ja/Nej
Samordning med NEC ⁽⁶⁾	Ja/Nej
Samordning med LCP ⁽⁷⁾	Ja/Nej
Samordning med EMEP ⁽⁸⁾	Ja/Nej
Samordning med frivilliga avtal	Ja/Nej
Samordning med andra handelssystem (ange vilka)	Ja/Nej
Uppgifter från handeln med utsläppsrätter kan användas av statistikbyråer	Ja/Nej
Annat (specificera) _____	

- 5.11 Vilka förfaranden och åtgärder har vidtagits för att förbättra verksamhetsutövarnas övervakning och rapportering?

- 5.12 Finns det någon annan relevant information rörande tillämpningen av riktlinjerna för övervakning och rapportering i landet? Om ja, ange denna.

6. Kontrollförfaranden

Fråga 6.1 skall besvaras i den rapport som skall inlämnas senast den 30 juni 2007 och i efterföljande rapporter om det gjorts ändringar under rapportperioden.

- 6.1 Beskriv ramarna kring kontrollen av utsläpp, särskilt de behöriga myndigheternas och andra kontrollörers roll, samt särskilda krav för kontrollörer som redan ackrediterats i ett annat land. Bifoga dokument med kriterierna för ackreditering av kontrollörer och eventuella kontrollriktlinjer för ackrediterade kontrollörer samt dokument som beskriver övervakningsmekanismer och kvalitetsgarantier för kontrollörer, om sådana finns.

⁽⁴⁾ Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändring.

⁽⁵⁾ Det europeiska registret över förorenande utsläpp (kommissionens beslut 2000/479/EG av den 17 juli 2000), (EGT L 192, 28.7.2000, s. 36).

⁽⁶⁾ Nationella utsläppstak (direktiv 2001/81/EG), (EGT L 309, 27.11.2001, s. 22).

⁽⁷⁾ Stora förbränningsanläggningar (direktiv 2001/80/EG), (EGT L 309, 27.11.2001, s. 1).

⁽⁸⁾ Samarbetsprogrammet för övervakning och utvärdering av långväga luftföroreningar i Europa.

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Vilka av följande påståenden är tillämpliga för landet (lägg till förklarande text vid behov)?

Oberoende kontrollörer kan ackrediteras enligt nationella kriterier (om ja, bifoga relevanta dokument eller webblänk)	Ja/Nej
Nationella riktlinjer för kontroll har utarbetats (om ja, bifoga relevanta dokument eller webblänk)	Ja/Nej
Är de nationella reglerna och förfarandena för kontroll grundade på EN 45011 och EA-6/01 ⁽⁹⁾	Ja/Nej
Kontrollörerna måste rekommendera förbättringar av anläggningarnas övervakning	Ja/Nej
En behörig myndighet eller ett annat organ har rätt att kontrollera granskade utsläppsrapporter	Ja/Nej
En behörig myndighet eller ett annat organ har rätt att korrigera den granskade utsläppsrapporten om den bedöms vara otillfredsställande	Ja/Nej
En behörig myndighet eller ett annat organ övervakar kontrollörerna (inbegripet stickprovskontroller, utbildning, kvalitetsförsäkringen och kvalitetskontrollförfaranden)	Ja/Nej
En behörig myndighet har rätt att anställa en kontrollör i en anläggning	Ja/Nej
Kontrollörer som är ackrediterade i en annan medlemsstat skall genomgå en ny ackrediteringsprocess	— Nej — Nej, endast formella krav (registrering, etc.) — Inte för kontrollörer som är ackrediterade i en medlemsstat som tillämpar liknande kriterier — Ja, förenklade krav — Ja, full ackreditering krävs (om ja, motivera kortfattat)
Kunskaper i språk och/eller nationella lagar/författningar krävs för kontrollörer som är ackrediterade i en annan medlemsstat	Ja/Nej
Särskilda kvalitetsförsäkrans-/kvalitetskontrollförfaranden har införts vid den behöriga myndigheten för kontrollörer som är ackrediterade i en annan medlemsstat	Ja/Nej
Annat (specificera) _____	

- 6.2 Hade någon verksamhetsutövare lämnat in en utsläppsrapport under rapportperioden som inte bedömts som tillfredsställande den 31 mars? Om ja, bifoga en förteckning över berörda anläggningar tillsammans med skälen till att de inte fått ett positivt kontrollutlåtande.

Lämna svaret i tabell 6 i del 2 i denna bilaga. Fall när verksamhetsutövare inte lämnade in någon utsläppsrapport måste rapporteras under fråga 6.3.

- 6.3 För hur många anläggningar inlämnades ingen utsläppsrapport senast den 31 mars för rapportperioden? Ange antalet anläggningar, fördelade utsläppsrätter och utsläppsrätter som blockerats i verksamhetsutövarnas depåkonton per bilaga I-verksamhet samt, inom varje verksamhet, per underkategori, baserat på rapporterade årliga utsläpp (mindre än 50 kt, 50–500 kt och över 500 kt).

⁽⁹⁾ Europeiskt samarbete för ackreditering (EA) Riktlinjer för tillämpningen av EN 45011.

Lämna svaret i tabell 7 i del 2 i denna bilaga.

- 6.4 Vilka åtgärder vidtogs när verksamhetsutövare inte lämnade in en utsläppsrapport före den 31 mars under rapportperioden?
- 6.5 Utförde den behöriga myndigheten oberoende kontroller av verifierade rapporter? Om ja, beskriv hur de extra kontrollerna gick till och/eller hur många rapporter som kontrollerades.
- 6.6 Gav den behöriga myndigheten registeradministratören instruktioner om att korrigera de årliga kontrollerade utsläppen för det föregående året för en eller flera anläggningar, i syfte att se till att de kontrollkriterier som medlemsstaten fastställt i enlighet med bilaga V till direktiv 2003/87/EG uppfyllts?

Ange eventuella korrigeringar i tabell 6 i del 2.

- 6.7 Finns det någon annan relevant information rörande kontrollarrangemang i landet? Om ja, ange denna.

7. Registerföring

Fråga 7.1 skall besvaras i den rapport som skall inlämnas senast den 30 juni 2007 och i efterföljande rapporter om det gjorts ändringar under rapportperioden:

- 7.1 Ange alla krav och villkor som måste undertecknas av kontoinnehavare och beskriv den identitetskontroll av personer som genomförs före öppnandet av depåkonton (jfr kommissionens förordning (EG) nr 2216/2004 ⁽¹⁰⁾)

Lämna svaret i följande tabell:

Ange webblänken till registret	
Vilka av följande påståenden är tillämpliga för landet (lägg till förklarande text vid behov)?	
Särskilda krav och villkor har utarbetats som kontoinnehavare måste underteckna (om ja, bifoga relevanta dokument eller webblänkar)	Ja/Nej
Olika identitetskontroller genomförs för verksamhetsutövare och enskilda	Ja/Nej
Personlig närvaro krävs vid identitetskontroller av personer bosatta i medlemsstaten ⁽¹¹⁾	Verksamhetsutövare/enskilda/båda/ingen
Identitetskontroller genom skriftliga förfaranden endast för fast bosatta ⁽¹²⁾	Verksamhetsutövare/enskilda/båda/ingen
Personlig närvaro krävs vid identitetskontroller av personer som är bosatta i andra länder ⁽¹³⁾	Verksamhetsutövare/enskilda/båda/ingen
Identitetskontroller genom skriftliga förfaranden endast för fast bosatta i andra länder ⁽¹⁴⁾	Verksamhetsutövare/enskilda/båda/ingen
Kopia av företagsregistret eller liknande dokumentation krävs för att öppna verksamhetsutövarens depåkonto	Ja/Nej
Dokumentation som visar rätten att företräda företaget krävs för att öppna verksamhetsutövarens depåkonto	Ja/Nej
Annat (ange) _____	

⁽¹⁰⁾ EUT L 386, 29.12.2004, s. 1.

⁽¹¹⁾ Detta omfattar identitetskontroller av tredje part, som postkontor eller notarius publicus, där sökanden måste infinna sig personligen.

⁽¹²⁾ Detta omfattar elektroniska förfaranden.

⁽¹³⁾ Detta omfattar identitetskontroller av tredje part, såsom ambassader, där sökanden måste infinna sig personligen.

⁽¹⁴⁾ Detta omfattar elektroniska förfaranden.

- 7.2 Bifoga en sammanfattning över alla säkerhetslarm med relevans för det nationella registret som utlösts under rapportperioden och beskriv hur de åtgärdades samt hur lång tid det tog att lösa problemet.

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Vilka av följande påståenden är tillämpliga för landet (lägg till förklarande text vid behov)?

Allmänna förfaranden har införts för att förhindra förekomsten av säkerhetslarm	Ja/Nej
Säkerhetslarm av betydelse för de nationella registren förekom under rapportperioden	Ja/Nej

Om ja, fyll i följande tabell:

Typ av säkerhetslarm	Antal	Vidtagna åtgärder	Tid som behövdes för att lösa problemet

- 7.3 Ange antalet minuter för varje månad i rapportperioden som det nationella registret var otillgängligt för användarna a) på grund av schemalagda driftsavbrott och b) på grund av oförutsedda problem.

Lämna svaret i nedanstående tabell.

Månad	Schemalagda driftsavbrott [minuter]	Oplanerade driftsavbrott [minuter]
Januari		
Februari		
Mars		
April		
Maj		
Juni		
Juli		
Augusti		
September		
Oktober		
November		
December		

- 7.4 Ange och beskriv närmare alla uppdateringar av det nationella registret som planeras för nästa rapportperiod.

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Vilka av följande påståenden är tillämpliga för landet (lägg till förklarande text vid behov)?	
Regelbundna tidsperioder har avsatts till underhåll och uppdatering av register (om ja, ange datum)	Ja/Nej
Registren uppdateras tillsammans med uppdateringen av det använda programvarusystemet	Ja/Nej
Ange och beskriv närmare alla uppdateringar som planeras för nästa rapportperiod	
Datum	Syfte

- 7.5 Finns det någon annan relevant information rörande registerföring i landet? Om ja, ange denna.

8. Förfaranden för fördelning av utsläppsrätter – nya deltagare – stängningar

Frågorna 8.1 och 8.12 besvaras i den första rapporten och efter varje anmälnings- och fördelningsförfarande enligt artiklarna 9 och 11 i direktiv 2003/87/EG:

- 8.1 Beskriv, med hjälp av erfarenheterna från den avslutade fördelningsprocessen, vad myndigheterna huvudsakligen har lärt av den och vilket inflytande du tror att dessa kunskaper kommer att ha på strategin inför nästa fördelningsprocess.
- 8.2 Har du några förslag till förbättring av de framtida anmälnings- och fördelningsförfarandena för EU som helhet?
- 8.3 Hur många utsläppsrätter tilldelades eventuella nya deltagare enligt tabell 1? Uppge anläggningsskoden för den nya deltagarens anläggning samt den transaktionskod som är knuten till fördelningen av utsläppsrätter.

Lämna svaret i tabell 1 i del 2 i denna bilaga.

- 8.4 Hur många utsläppsrätter fanns kvar i reserverna för nya deltagare vid slutet av rapportperioden och vilken andel av den ursprungliga reserven utgör dessa?

Lämna svaret i nedanstående tabell.

Antal utsläppsrätter som finns kvar i reserverna för nya deltagare vid slutet av rapportperioden (den 31 december varje år)	
Andelen utsläppsrätter som finns kvar i reserven för nya deltagare, i procent	

- 8.5 Om medlemsstaten tilldelar utsläppsrätter på annat sätt än gratis, förklara hur denna tilldelning går till (t.ex. hur auktioneringen går till).
- 8.6 Om auktionering användes som tilldelningsmetod, vem tilläts delta i auktionen?

Lämna svaret i nedanstående tabell.

Endast nationella verksamhetsutövare	Ja/Nej
Endast kontoinnehavare i det nationella registret	Ja/Nej
Samtliga verksamhetsutövare i gemenskapen	Ja/Nej
Alla budgivare med ett konto i ett gemenskapsregister	Ja/Nej
Annat (ange) _____	

- 8.7 Om auktionering användes som tilldelningsmetod, hur många auktioner hölls i så fall under rapportperioden, hur många utsläppsrätter auktionerades ut vid varje auktionstillfälle, vilken andel utgör de av den totala mängden utsläppsrätter för handelsperioden och vilket var priset per utsläppsrätt vid varje auktionstillfälle?

Lämna svaret i nedanstående tabell.

Användes auktionering som tilldelningsmetod?	Ja/Nej
Om ja, besvara följande frågor:	
Antal auktioner som hölls under rapportperioden (1 januari till 31 december)	
Antal utauktionerade utsläppsrätter (varje auktion separat)	
Auktionens clearingpris (varje auktion separat)	

- 8.8 Om auktionering användes som tilldelningsmetod, hur användes de utsläppsrätter som inte köptes vid auktionen eller auktionerna?
- 8.9 Om auktionering användes som tilldelningsmetod, vad användes intäkterna till?
- 8.10 Hur behandlades utsläppsrätter som tilldelats men inte utfärdats till anläggningar som stängde under rapportperioden?

Fråga 8.11 besvaras i den första rapporten när handelsperioderna enligt artikel 11.1 och 11.2 i direktiv 2003/87/EG avslutats.

- 8.11 Blev sådana tillstånd som fanns kvar i reserven för nya deltagare vid slutet av handelsperioden annullerade eller utauktionerade?
- 8.12 Finns det någon annan relevant information rörande arrangemangen kring fördelning, nya deltagare och stängning i landet? Om ja, ange denna.

9. **Verksamhetsutövarnas överlämnande av utsläppsrätter**

- 9.1 I alla de fall då ett konto inom registret avslutats på grund av att det inte fanns några rimliga utsikter till att ytterligare utsläppsrätter skulle komma att överlämnas av verksamhetsutövaren, beskriv anledningen till att det inte fanns några sådana utsikter och uppge antalet utestående utsläppsrätter ⁽¹⁵⁾.

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Orsak till stängning av konto	Antal utestående utsläppsrätter [kt koldioxidekvivalenter]

- 9.2 Finns det någon annan relevant information rörande verksamhetsutövarnas överlämnande av utsläppsrätter i landet? Om ja, ange denna.

10. **Användning av utsläppsminskningenheter (eru) och certifierad utsläppsminskning (cer) inom gemenskaps-systemet**

Fråga 10.1 skall besvaras årligen med början i den rapport som lämnas in 2006 när det gäller CER och den rapport som skall lämnas in 2009 när det gäller ERU:

- 10.1 Har det utfärdats ERU och CER för vilka ett motsvarande antal utsläppsrätter måste annulleras i enlighet med artikel 11b.3 eller 11b.4 i direktiv 2003/87/EG därför att projektverksamheter för gemensamt genomförande och genom mekanismen för en ren utveckling direkt eller indirekt minskar eller begränsar utsläppen från en anläggning som omfattas av det direktivet. Om ja, uppge summan av de annullerade utsläppsrätterna och det totala antalet berörda verksamhetsutövare uppdelat på annulleringar enligt artikel 11b.3 respektive artikel 11b.4.

Lämna svaret i nedanstående tabell.

	Antal annullerade utsläppsrätter	Antal berörda verksamhetsutövare
Annullering i enlighet med artikel 11b.3		
Annullering i enlighet med artikel 11b.4		

Frågorna 10.2 och 10.3 skall besvaras i den rapport som skall inlämnas senast den 30 juni 2007 och i efterföljande rapporter om det gjorts ändringar under rapportperioden.

- 10.2 Vilka CER och ERU kan användas för efterlevnaden av direktivet i medlemsstaten? Ange eventuella projektkategorier som utesluts, förutom de som redan är undantagna i enlighet med artikel 11a.3 i direktiv 2003/87/EG (CER och ERU från kärnkraft eller från markanvändning, ändringar av markanvändning och skogsprojektverksamheter).

Lämna svaret i nedanstående tabell.

CER och ERU från alla projektkategorier kan användas	Ja/Nej
CER och ERU från vissa produktkategorier är utesluta (om ja, ange dessa)	Ja/Nej

⁽¹⁵⁾ Om antalet utestående utsläppsrätter inte är känt, skicka en beräkning av de utestående utsläppsrätterna på grundval av den senaste kontrollerade utsläppsrapporten, återstående utsläppsrätter på kontot och annan tillgänglig information till den behöriga myndigheten.

- 10.3 Vilka åtgärder har vidtagits i syfte att se till att relevanta internationella kriterier och riktlinjer, inclusive dem som ingår i den slutgiltiga rapporten 2000 från World Commission on Dams (WCD), kommer att iakttas vid utarbetandet av projekt för vattenkraftsproduktion med en produktionskapacitet över 20 MW?

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Vilka av följande påståenden gäller för landet (bifoga förklarande text vid behov):

Projektdeltagarna är enligt lagen skyldiga att ansluta sig till WCD-riktlinjerna	Ja/Nej
Anslutning till WCD-riktlinjerna kontrolleras (om ja, uppge relevant myndighet, dvs. behörig myndighet eller utsedd nationell myndighet)	Ja/Nej
Andra internationella kriterier och riktlinjer måste respekteras vid utarbetandet av stora projekt för vattenkraftsproduktion (om ja, bifoga relevanta dokument eller länkar)	Ja/Nej
Annat (ange):	

- 10.4 Finns det någon annan relevant information rörande användande av ERU och CER inom ramen för gemenskaps-systemet i landet? Om ja, ange denna.

11. Avgifter och skatter

Fråga 11.1 till 11.4 skall endast besvaras i den rapport som skall lämnas in senast den 30 juni 2007 och i efterföljande rapporter om det gjorts ändringar under rapportperioden.

- 11.1 Tas avgifter ut av verksamhetsutövare för utfärdandet och uppdateringen av tillstånd? Om ja, beskriv närmare de uttagna avgifterna, totala intäkter och användning av dessa intäkter.
- 11.2 Vilka avgifter tas ut av verksamhetsutövare för utfärdandet av utsläppsrätter? Om ja, beskriv närmare de uttagna avgifterna, totala intäkter och användning av dessa intäkter.
- 11.3 Vilka avgifter tas eventuellt ut för användning av registret? Om ja, beskriv närmare.

Lämna svaret i nedanstående tabell.

Vilket av följande påståenden avser landet (bifoga förklarande text, vid behov)?

Avgifter tas ut för registeranvändning	Verksamhetsutövare: Ja/Nej Enskilda: Ja/Nej
Har olika avgifter införts för verksamhetsutövare och enskilda	Ja/Nej
Avgift för att öppna ett konto ⁽¹⁶⁾	Verksamhetsutövare: ... EUR en gång/per handelsperiod Enskilda: ... EUR en gång/per handelsperiod
Årsavgift för konto ⁽¹⁷⁾	Verksamhetsutövare: ... EUR per år Enskilda: ... EUR per år
Annat (ange):	

⁽¹⁶⁾ Ange också relevant period (en gång/per handelsperiod).

⁽¹⁷⁾ Om avgifterna beror på fördelningen, ange minimi- och maximavgifter, om tillämpligt, och relevant beräkningsmetod.

- 11.4 Finns det någon annan relevant information rörande avgifter och skatter i gemenskapssystemet i landet? Om ja, ange denna.

12. Frågor rörande efterlevnaden av direktivet

Fråga 12.1 skall besvaras i den rapport som skall lämnas in senast den 30 juni 2007 och i efterföljande rapporter om det gjorts ändringar under rapportperioden.

- 12.1 Ange relevanta bestämmelser och påföljder för överträdelser av nationella bestämmelser i enlighet med artikel 16.1 i direktivet.

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Överträdelse	Relevant nationell bestämmelse	Böter [EUR]		Fängelse [månader]	
		min	max	min	max
Verksamhet utan tillstånd					
Överträdelser av övervaknings- och rapporteringsskyldigheterna					
Underlåtenhet att anmäla ändringar i anläggningen					
Annat (ange)					

- 12.2 När påföljder ålagts enligt artikel 16.1 för överträdelser av nationella bestämmelser, uppge de nationella bestämmelser som berördes samt de påföljder som tillämpades.

Lämna svaret i nedanstående tabell. Lägg till ytterligare rader vid behov.

Överträdelse	Nationell bestämmelse	Påföljd	
		Böter [EUR]	Fängelse [månader]

- 12.3 Uppge namnen på de verksamhetsutövare vilka ålagts påföljder för överskridande utsläpp i enlighet med artikel 16.3.

Vid svar på denna fråga räcker det att lämna en hänvisning till offentliggörandet av namnen i enlighet med artikel 16.2.

- 12.4 Finns det någon annan relevant information knuten till efterlevnaden av direktivet i landet? Om ja, ange denna.

13. Utsläppsrätternas rättsliga status och beskattning

Frågorna 13.1 till 13.8 skall besvaras i rapporten av den 30 juni 2007 och i efterföljande rapporter om det gjorts ändringar under rapportperioden:

- 13.1 Vilken rättslig status har en utsläppsrätt (vara/finansiellt instrument) med avseende på finansbestämmelserna?
- 13.2 Vilken rättslig status har utsläppsrätter och utsläpp med avseende på räkenskaper?
- 13.3 Upprättades eller antogs några särskilda regler för utsläppsrätter? Om ja, beskriv dem kortfattat.
- 13.4 Läggs det på moms vid transaktioner med utsläppsrätter?
- 13.5 Läggs det på moms vid utfärdandet av utsläppsrätter?
- 13.6 Om medlemsstater tilldelar utsläppsrätter mot betalning, läggs det på moms vid transaktionen?
- 13.7 Skall särskild inkomstskatt betalas (t.ex. särskilda tariffer) för vinster och förluster vid transaktioner med utsläppsrätter?
- 13.8 Finns det någon annan relevant information rörande utsläppsrätternas rättsliga status och beskattning i samband med dem i landet? Om ja, ange på vilket sätt.
14. **Tillgång till information i enlighet med artikel 17**
- 14.1 Hur får allmänheten kännedom om beslut rörande tilldelning av utsläppsrätter, om projektverksamhet som en medlemsstat deltar i eller tillåter privata eller offentliga organ att delta i, samt om de utsläppsrapporter som krävs inom ramen för tillståndet för utsläpp av växthusgaser och som innehas av den behöriga myndigheten, dvs. var offentliggörs dessa?

Lämna svaret i följande tabell:

Type av information	Informationen tillgänglig för allmänheten	Om informationen är tillgänglig, var finns den?		
		Internet ⁽¹⁸⁾	Officiell tidning ⁽¹⁹⁾	Annan (ange)
Tilldelningsregler	Ja/Nej/endast på begäran			
Tabell i nationell fördelningsplan	Ja/Nej/endast på begäran			
Ändringar i förteckningen över anläggningar	Ja/Nej/endast på begäran			
Kontrollerade utsläppsrapporter	Ja/Nej/endast på begäran			
Projektverksamheter	Ja/Nej/endast på begäran			
Tillstånd för utsläpp av växthusgaser	Ja/Nej/endast på begäran			
Informationen begärd enligt bilaga XVI till förordning (EG) nr 2216/2004	Ja/Nej/endast på begäran			
Annat (ange):				

- 14.2 Finns det någon annan relevant information rörande tillgång till information i enlighet med artikel 17 i landet? Om ja, ange denna.

15. Övriga iakttagelser

- 15.1 Har offentliga undersökningar om genomförandet och vidare utveckling av det europeiska systemet för handel med utsläppsrätter inletts i landet? Om ja, ange dokument, hänvisning eller Internetlänk och lämna en kort sammanfattning av undersökningen?
- 15.2 Finns det några särskilda frågor som rör genomförandet och som är problematiska i landet? Om ja, ange på vilket sätt.

⁽¹⁸⁾ Ange webbadress.

⁽¹⁹⁾ Ange titel.

DEL 2
Tabell 1

Ändringar i förteckningen över anläggningar

Medlemsstat:

Rapportperiod:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Anläggning	Anläggningskod	Verksamhetsutövare Namn	Primär bilaga I-verk- samhet ^(a)	Annan bilaga I-verk- samhet ^(a)	Primär annan verkssa- met än enligt bilaga ^(b)	Förändring jämfört med an- läggningar som ingår i den nationella fördelningspla- nen ^(c)	Tilldelade eller utfärdade Kvantitet	År	Transaktionskod ^(e)

^(a) Samma anläggning kan bedriva verksamheter under olika underrubriker. Alla relevanta verksamheter skall anges. Använd koderna för de bilaga I-verksamheter som är förtecknade i tabellen till fråga 3.3.
^(b) Den primära verksamheten vid en anläggning kan vara en annan verksamhet än bilaga I-verksamhet. Fyll i, i förekommande fall.
^(c) Ange 'ny deltagare', stängning eller 'faller under kapacitetstrosklarna'.
^(d) För nya deltagare, ange de år för vilka kvantiteten utsläppsrätter tilldelats. För stängningar, ange de eventuella utsläppsrätter som utfärdats under den återstående handelsperioden.
^(e) För nya deltagare, ange den kod som är knuten till tilldelningen av utsläppsrätter.

Tabell 3
Övervakningsmetoder för anläggningar för vilka det inte varit tekniskt möjligt att använda de miniminivåer som anges i tabell 1 i avsnitt 4.2.2.1.4 i beslut 2004/156/EG.

Medlemsstat:

Rapportperiod:

A	B	C	D	E	F	G	H	I
	Anläggning	Bilaga I-verksamhet ^(a)	Sammanlagda årliga utsläpp t CO ₂	Påverkad övervakningsparameter ^(b)	Miniminivå enligt MRG	Tillämpad nivå	Orsaken till lägre nivå ^(c)	Lägre nivå tilläen fram till ^(d)
Tillståndskod	Anläggningskod				Nivå	Nivå		Månad/år

^(a) Samma anläggning kan bedriva verksamheter under olika underrubriker. Den primära verksamheten skall anges. Använd koderna för bilaga I-verksamheterna i tabellen till fråga 3.3.
^(b) Använd följande nycklar: verksamhetsuppgifter (AD), effektivt värmevärde (NCV), emissionsfaktor (EF), uppgifter om sammansättning (CD), oxidationsfaktor (OF), omvandlingsfaktor (CF). Om flera värden i en anläggning påverkas, fyll i en rad per värde.
^(c) Använd följande nycklar: tekniskt ogenomförbart, orimligt höga kostnader, annat (specificera).
^(d) Om den lägre nivå endast är tillåten för en begränsad tid, ange uppgift. Annars, lämna den tom.

Tabell 4
Tillfälligt byte av övervakningsmetod

Medlemsstat:

Rapporteringsår:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Anläggning	Anläggning	Bilaga I-verksamhet ⁽⁴⁾	Sammanlagda årliga utsläpp t CO ₂	Påverkad övervakningsparameter ⁽⁶⁾	Ursprungligen godkänd metod	Tillfälligt tillämpad metod	Skäl till det tillfälliga metodbytet ⁽⁵⁾	Tidsperiod för tillfälligt uppehåll fram till återinförandet av lämplig nivåmetod	
Tillståndskod	Anläggningskod				Nivå	Nivå		Början Månad/år	Slut Månad/år

⁽⁴⁾ Samma anläggning kan bedriva verksamheter under olika underrubriker. Den primära verksamheten skall anges. Använd koderna för bilaga I-verksamheter i tabellen till fråga 3.3.

⁽⁵⁾ Använd följande nycklar: verksamhetsuppgifter (AD), effektivt värmevärde (NCV), emissionsfaktor (EF), uppgifter om sammansättning (CD), oxidationsfaktor (OF), omvandlingsfaktor (CF); om flera värden i en anläggning påverkas, fyll i en rad per värde.

⁽⁶⁾ Använd följande nycklar: Brister i mätutrustningen (FMD), tillfällig avsaknad av uppgifter (TLD), förändringar inom anläggningen, bränsletyp, m.m. (CIF), annat (specificera).

Tabell 5
Antal anläggningar som tillämpar kontinuerlig mätning av utsläpp

Medlemsstat:

Rapporteringsår:

A	B	C	D
Primär bilaga I-verksamhet ^(*)	< 50 000 t CO ₂ e	50 000 till 500 000 t CO ₂ e	> 500 000 t CO ₂ e
E1			
E2			
E3			
F1			
F2			
M1			
M2			
M3			
O1			
O2			

^(*) Se tabellen i fråga 3.3. för en beskrivning av koder för bilaga I-verksamheter. Om en anläggning bedriver mer än en verksamhet skall den endast räknas en gång inom ramen för dess primära blaga I-verksamhet.

Tabell 6
Utsläppsrapporter enligt artikel 14.3 som fått omdömet otillfredsställande

Medlemsstat:

Rapporteringsår:

A	B	C	D	E	F	G
Anläggning	Anläggning	Utsläpp rapporterade från anläggningar	Överlämnade utsläppsätter	Utsläppsätter som blockerats i verksamhetsutövarens depåkonto	Skäl till att utsläppsrapporten inte validerats ⁽⁴⁾	Korrigeringar av kontrollerade utsläpp utförda av behörig myndighet
Tillståndskod	Anläggningskod	t CO ₂	t CO ₂	t CO ₂		t CO ₂

⁽⁴⁾ Använd följande nycklar: rapporterade uppgifter innehåller inkonsekvenser och materiellt felaktiga uppgifter (NEI), uppgiftsinsamlingen har inte skett i enlighet med tillämpliga vetenskapliga standarder (NASS), relevanta anläggningsregister är inte fullständiga eller konsekventa (RNC), kontrollören fick inte tillträde till alla plaster och all information knutna till kontrollen (VNA), ingen rapport hade utarbetats (NR), annat (specificera).

Tabell 7
Anläggningar för vilka inga utsläppsrapporter hade inlämnats före den 31 mars under rapportperioden

Medlemsstat:

Rapportperiod:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Primär bilaga I-verksamhet ⁽⁴⁾	Antal utsläppsrapporter som inte inlämnats	< 50 000 t CO ₂ e	Utsläppsrätter som blockerats i verksamhetsutövarens depåkonton t CO ₂	Antal utsläppsrapporter som inte inlämnats	50 000 till 500 000 t CO ₂ e	Utsläppsrätter som blockerats i verksamhetsutövarens depåkonton t CO ₂	Antal utsläppsrapporter som inte inlämnats	> 500 000 t CO ₂ e	Utsläppsrätter som blockerats i verksamhetsutövarens depåkonton t CO ₂
E1									
E2									
E3									
F1									
F2									
M1									
M2									
M3									
O1									
O2									

⁽⁴⁾ Se tabellen till fråga 3.3. för en beskrivning av koder för bilaga I-verksamheter. Om en anläggning bedriver mer än en verksamhet skall den endast räknas en gång inom ramen för dess primära bilaga I-verksamhet."

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 november 2006

om harmonisering av radiospektrum för utrustning för radiofrekvensidentifiering (RFID) som används i UHF-bandet

[delgivet med nr K(2006) 5599]

(2006/804/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 676/2002/EG av den 7 mars 2002 om ett regelverk för radiospektrumpolitiken i Europeiska gemenskapen (radiospektrumbeslut) ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.3 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Teknik för radiofrekvensidentifiering (RFID), som är en särskild typ av kortdistansutrustning (SRD), kan potentiellt sett ge betydande ekonomiska och samhällsliga fördelar för EU. Det finns olika tänkbara tillämpningar för RFID, som automatisk identifiering av varor, spårning och lokalisering av föremål, säkerhets- och larmsystem, avfallshantering, avståndssensorer, stölskyddssystem, lokaliseringssystem, dataöverföring till handutrustning och trådlösa kontrollsystem. Utvecklingen av anordningar som utnyttjar UHF för RFID inom EG kommer att bidra till utvecklingen av informationssamhället och främja innovation.
- (2) Harmoniserade villkor och rättslig säkerhet vad gäller tillgången till radiospektrum för RFID-anordningar som utnyttjar UHF-bandet är en förutsättning för att man skall kunna identifiera produkter som utnyttjar UHF-RFID eller för att tjänster i samband med RFID skall kunna erbjudas i hela EU. En korrekt fungerande inre marknad kan främja ett effektivt och snabbt införande av RFID-teknik tack vare stordriftvinster och gränsöverskridande användning.
- (3) Detta beslut avser endast RFID-system där den anordning som fästs på det föremål som skall identifieras inte innehåller någon autonom energikälla för radiosändning och endast sänder genom att återanvända energi som överförs till anordningen från en avläsare. Deras potential för att skapa störning med andra spektrumanvändare är därför normalt sett begränsad. Därför kan sådana anordningar dela frekvensband med andra tjänster, både sådana som kräver auktorisation och sådana som inte kräver auktorisation, utan att skapa skadlig störning, och kan samexistera med annan kortdistansutrustning (SRD). Deras användning bör därför inte kräva enskild

auktorisering enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/20/EG ⁽²⁾. Dessutom har radiokommunikationstjänster så som de definieras i Internationella teleunionens (ITU) förordningar företrädare framför sådana RFID-anordningar och de omfattas inte av krav på att RFID-anordningarna skall skyddas mot störningar, medan RFID-systemen inte får skapa störningar med sådana radiokommunikationstjänster. Eftersom användarna av RFID-anordningar därför inte kan garanteras skydd mot störningar är tillverkarna av RFID-anordningar skyldiga att skydda anordningarna mot skadlig störning från radiokommunikationstjänster och från annan kortdistansutrustning i enlighet med gällande gemenskapslagstiftning eller nationell rätt. Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/5/EG av den 9 mars 1999 om radioutrustning och teleterminalutrustning och om ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse ⁽³⁾ kommer tillverkarna att se till att RFID-anordningar använder radiofrekvensspektrumet på ett effektivt sätt för att undvika skadlig störning med annan kortdistansutrustning.

- (4) Därför gav kommissionen den 11 mars 2004 CEPT i uppdrag att ⁽⁴⁾, i enlighet med artikel 4.2 i beslutet om radiospektrum, harmonisera frekvensanvändningen för kortdistansutrustning, inbegripet RFID-anordningar. Med anledning av det uppdraget sammanställde CEPT i sin rapport av den 15 november 2004 ⁽⁵⁾ förteckningen över frivilliga harmoniseringsåtgärder som existerar i Europeiska gemenskapen för kortdistansutrustning, och fastställde att det krävs ett mer bindande engagemang från medlemsstaternas sida om man vill uppnå den rättsliga stabilitet för frekvensharmonisering som uppnåtts i CEPT, inte minst för det UHF-spektrum som används av RFID.
- (5) De band som CEPT föreslår för harmonisering omfattas, vad gäller användningen för RFID, av den harmoniserade standarden EN 302 208 som anpassats i enlighet med direktiv 1999/5/EG. I den standarden beskrivs en Listen-before-talk-teknik (LBT) som skall tillhandahålla lämpliga skyddsnivåer för att förebygga skadlig störning med andra användare av bandet. Användningen av denna standard, eller andra relevanta harmoniserade standarder, ger förutsatt överensstämmelse med de väsentliga krav som ingår i direktivet om radioutrustning och teleterminalutrustning och om ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse.

⁽²⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 21.

⁽³⁾ EGT L 91, 7.4.1999, s. 10.

⁽⁴⁾ Uppdrag för CEPT att analysera en fortsatt harmonisering av frekvensbandanvändningen för kortdistansutrustning.

⁽⁵⁾ Slutrapport från kommittén för elektronisk kommunikation (ECC) i enlighet med CEPT:s mandat avseende harmonisering av radiospektrum för radiofrekvensidentifiering.

⁽¹⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 1.

- (6) Harmonisering inom ramen för detta beslut hindrar inte medlemsstaterna att i motiverade fall införa övergångsperioder eller frekvensdelningsarrangemang i enlighet med artikel 4.5 i radiospektrumbeslutet.
- (7) Användningen av spektrumet omfattas av bestämmelserna i gemenslagsstiftningen om skydd av folkhälsan, särskilt Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/40/EG ⁽¹⁾ och rådets rekommendation 1999/519/EG ⁽²⁾. I fråga om radioutrustning garanteras hälsoskyddet genom utrustningens överensstämmelse med de väsentliga kraven i direktivet om radioutrustning och teleterminalutrustning och om ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse.
- (8) Till följd av den snabba tekniska utvecklingen kommer det att uppstå nya UHF-RFID-anordningar och liknande anordningar som kräver aktualisering av villkoren för spektrumharmonisering, varvid anordningarnas ekonomiska fördelar och branschens och användarnas behov bör beaktas. I ljuset av nya marknads- och teknikutvecklingar kommer därför också aktualiserade versioner av detta beslut att behövas. Om det vid en översyn visar sig att detta beslut bör anpassas kommer ändringarna att beslutas i enlighet med de förfaranden som fastställs i radiospektrumbeslutet för antagandet av genomförandeåtgärder. De aktualiserade versionerna kan innehålla övergångsperioder för att ta hänsyn till hävd och praxis.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Radiospektrumkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta beslut syftar till harmonisering av villkoren för tillgång till och effektiv användning av radiospektrumet för RFID-anordningar som utnyttjar UHF-bandet.

Artikel 2

I detta beslut avses med

1. *RFID-anordningar*: anordningar för bland annat spårning och identifiering av föremål med hjälp av radiosystem bestående

av dels passiva anordningar (datataggar) som fästs på föremålen och dels sändar-/mottagarenheter (avläsare) som aktiverar datataggarna och tar emot de data som dessa sänder tillbaka,

2. *störningsfritt och oskyddat*: att inga skadliga störningar kan orsakas radiokommunikationstjänster och att det inte kan göras anspråk på skydd för denna utrustning mot skadliga störningar från radiokommunikationstjänster.

Artikel 3

1. Senast sex månader efter det att detta beslut träder i kraft skall medlemsstaterna tilldela och tillhandahålla frekvensbanden för RFID-anordningar, icke-exklusivt, störningsfritt och oskyddat, på de särskilda villkor som anges i bilagan till detta beslut.

2. Utan att det påverkar punkt 1 kan medlemsstaterna begära övergångsperioder och/eller frekvensdelningsarrangemang i enlighet med artikel 4.5 i radiospektrumbeslutet.

3. Detta beslut skall inte påverka medlemsstaternas rätt att tillåta användning av frekvensbanden på mindre stränga villkor än vad som anges i bilagan till detta beslut.

Artikel 4

Medlemsstaterna skall övervaka användningen av de berörda frekvensbanden och rapportera sina iakttagelser till kommissionen i syfte att möjliggöra en översyn av beslutet när tiden är mogen.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 november 2006.

På kommissionens vägnar

Viviane REDING

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 159, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 199, 30.7.1999, s. 59.

BILAGA

UHF-band	Särskilda villkor	
	Maxeffekt/fältstyrka	Kanalseparation
Delband A: 865–865,6 MHz	100 mW e.r.p.	200 kHz
Delband B: 865,6–867,6 MHz	2 W e.r.p.	200 kHz
Delband C: 867,6–868 MHz	500 mW e.r.p.	200 kHz

Kanalernas mittfrekvenser är $864,9 \text{ MHz} + (0,2 \text{ MHz} \times \text{kanalnummer})$.

De tillgängliga kanalnumren för de enskilda delbanden är följande:

Delband A: Kanalnummer 1–3.

Delband B: Kanalnummer 4–13.

Delband C: Kanalnummer 14–15.

Obs! Det är tillåtet att använda flera delband för en och samma utrustning.

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 24 november 2006****om djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i vissa medlemsstater***[delgivet med nr K(2006) 5538]***(Text av betydelse för EES)****(2006/805/EG)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av anslutningsfördraget för Bulgarien och Ru-
mänien, särskilt artikel 4.3,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumä-
nien, särskilt artikel 42,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni
1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med
vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på
att förverkliga den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 10.4,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 de-
cember 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom ge-
menskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt
artikel 9.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom rådets direktiv 2001/89/EG av den 23 oktober
2001 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av klas-
sisk svinpest ⁽³⁾ införs minimiåtgärder för kontroll av
sjukdomen inom gemenskapen. I direktivet fastställs de
åtgärder som skall vidtas vid ett utbrott av klassisk svin-
pest. Åtgärderna omfattar bl.a. medlemsstaternas planer
för att utrota klassisk svinpest hos en population viltle-
vande svin och nödvaccinering av viltlevande svin under
vissa villkor.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Eu-
ropaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315,
19.11.2002, s. 14).

⁽²⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom
Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/41/EG (EUT L 157,
30.4.2004, s. 33). Rättat i EUT L 195, 2.6.2004, s. 12.

⁽³⁾ EGT L 316, 1.12.2001, s. 5. Direktivet ändrat genom 2003 års
anslutningsakt.

- (2) Kommissionens beslut 2003/526/EG av den 18 juli 2003
om skyddsåtgärder mot klassisk svinpest i vissa medlems-
stater ⁽⁴⁾ antogs till följd av utbrotten av klassisk svinpest
i dessa medlemsstater. I beslutet fastställs de åtgärder för
bekämpning av klassisk svinpest i de områden i dessa
medlemsstater där sjukdomen förekommer hos viltle-
vande svin, för att förhindra att sjukdomen sprids till
andra delar av gemenskapen.

- (3) Dessa medlemsstater bör vidta lämpliga åtgärder för att
förhindra spridning av klassisk svinpest. De har därför till
kommissionen överlämnat planer för utrotning av och
nödvaccination mot sjukdomen innehållande de åtgärder
som krävs för att utrota sjukdomen i de områden som i
planerna har fastställts vara smittade och de åtgärder som
måste vidtas på svinanläggningarna i dessa områden.

- (4) Med tanke på den epidemiologiska situationen i vissa
delar av Tyskland, Frankrike och Slovakien bör man
också i det här beslutet fastställa sådana åtgärder för att
bekämpa sjukdomen som gäller restriktioner mot avsänd-
ning av levande svin, svinsperma samt ägg och embryon
av svin, i enlighet med bestämmelserna i beslut
2003/526/EG för de medlemsstaterna.

- (5) Dessutom har klassisk svinpest påvisats i Bulgarien hos
viltlevande svin och svin på anläggningar, och sjukdomen
misstänks fortfarande vara endemisk hos dessa popula-
tioner. Med hänsyn till Bulgariens anslutning bör det
följaktligen fastställas bestämmelser om klassisk svinpest
som gäller från och med anslutningsdagen.

- (6) Bulgarien har vidtagit lämpliga åtgärder för att bekämpa
sjukdomen i enlighet med bestämmelserna i direktiv
2001/89/EG och har till kommissionen överlämnat en
plan för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande
svin och en plan för nödvaccination av viltlevande svin
mot klassisk svinpest i hela landet, för godkännande.

⁽⁴⁾ EUT L 183, 22.7.2003, s. 46. Beslutet senast ändrat genom beslut
2006/327/EG (EUT L 120, 5.5.2006, s. 24).

- (7) Till följd av den epidemiologiska situationen rörande sjukdomen i Bulgarien bör man i detta beslut fastställa åtgärder för att bekämpa sjukdomen i hela landet.
- (8) För att förhindra spridning av klassisk svinpest till andra delar av gemenskapen bör beslutet också innehålla bestämmelser om förbud mot avsändning av färskt svinkött samt köttberedningar och köttprodukter bestående av eller innehållande svinkött från Bulgarien. Sådant svinkött och sådana svinköttsprodukter och svinköttsberedningar bör förses med ett särskilt märke som inte kan förväxlas med det kontrollmärke för svinkött som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽⁵⁾, och med det identifieringsmärke som föreskrivs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽⁶⁾. Svinköttsberedningar och köttprodukter bestående av eller innehållande svinkött bör dock kunna sändas till andra medlemsstater om de har behandlats på ett sådant sätt att alla klassisk svinpestvirus har förstörts.
- (9) För att garantera att detta beslut följs bör beslutet, om en medlemsstat omfattas av ett förbud mot avsändning av färskt svinkött samt köttberedningar och köttprodukter bestående av eller innehållande svinkött från vissa delar av medlemsstaten, innehålla vissa bestämmelser, särskilt avseende intyg, om avsändning av sådant kött och sådana beredningar och produkter från andra delar av den medlemsstaten vilka inte omfattas av detta förbud.
- (10) Beslut 2003/526/EG har ändrats flera gånger. Därför bör beslutet upphävas och ersättas med det här beslutet.
- (11) Beslutet bör ses över på grundval av utvecklingen av situationen i medlemsstaterna avseende klassisk svinpest, och i synnerhet nio månader efter dagen för Bulgariens anslutning.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽⁵⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 83. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2076/2005 (EUT L 338, 22.12.2005, s. 83).

⁽⁶⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 22. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2076/2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

I detta beslut fastställs vissa åtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i Bulgarien, Tyskland, Frankrike och Slovakien (nedan kallade "de berörda medlemsstaterna").

Beslutet skall inte påverka tillämpningen av de planer för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin och för nödvaccination mot denna sjukdom som godkänts i enlighet med kommissionens beslut 2003/135/EG⁽⁷⁾, 2004/832/EG⁽⁸⁾, 2005/59/EG⁽⁹⁾ och 2006/800/EG⁽¹⁰⁾.

Artikel 2

Förbud mot avsändning av levande svin från de områden som förtecknas i bilagan

De berörda medlemsstaterna skall se till att inga levande svin sänds från deras territorier till andra medlemsstater om inte svinen kommer från

- a) områden utanför dem som förtecknas i bilagan och
- b) en anläggning där inga levande svin från de områden som anges i bilagan har förts in under de sista 30 dagarna omedelbart före avsändningen.

Artikel 3

Transport och transitering av svin i de berörda medlemsstaterna

1. De berörda medlemsstaterna skall se till att inga levande svin sänds från anläggningar i de områden som förtecknas i bilagan till andra delar av samma medlemsstat, utom

- a) från anläggningar där kliniska och serologiska undersökningar med avseende på klassisk svinpest har utförts med negativt resultat, i enlighet med artikel 9.1 b och c,
- b) svin som skall transporteras direkt till ett slakteri för omedelbar slakt.

⁽⁷⁾ EUT L 53, 28.2.2003, s. 47.

⁽⁸⁾ EUT L 359, 4.12.2004, s. 62.

⁽⁹⁾ EUT L 24, 27.1.2005, s. 46.

⁽¹⁰⁾ EUT L 325, 24.11.2006, s. 35.

2. De berörda medlemsstaterna skall se till att transporten av svin genom de områden som förtecknas i bilagan äger rum enbart på större vägar eller järnvägar utan att fordonet som transporterar svinen gör något uppehåll.

Artikel 4

Förbud mot avsändning av svinsperma samt ägg och embryon av svin från de områden som förtecknas i bilagan

De berörda medlemsstaterna skall se till att inget av följande sänds från deras territorium till andra medlemsstater:

- a) Svinsperma, såvida den inte kommer från galtar som hålls på sådana godkända seminstationer som avses i artikel 3 a i rådets direktiv 90/429/EEG ⁽¹⁾ och som ligger utanför de områden som förtecknas i bilagan till detta beslut.
- b) Ägg och embryon av svin, såvida de inte kommer från svin som hållits på anläggningar som ligger utanför de områden som förtecknas i bilagan.

Artikel 5

Förbud mot avsändning av vissa sändningar från områden som förtecknas i del III i bilagan och särskilda kontrollmärken

De berörda medlemsstater med områden som förtecknas i del III i bilagan skall säkerställa följande:

- a) Inga sändningar av färskt svinkött från anläggningar i de områden som förtecknas i del III i bilagan och inga köttberedningar och köttprodukter bestående av eller innehållande kött av dessa svin får sändas från dessa områden till andra medlemsstater.
- b) Det färska kött och de köttberedningar och köttprodukter som avses i led a skall förses med ett särskilt kontrollmärke som inte får vara ovalt och som inte kan förväxlas med

— det identifieringsmärke för köttberedningar och köttprodukter bestående av eller innehållande svinkött som föreskrivs i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004, och

— det kontrollmärke för färskt svinkött som föreskrivs i kapitel III avsnitt I i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004.

Artikel 6

Krav på hälsointyg för de berörda medlemsstaterna

Den berörda medlemsstaten skall se till att de hälsointyg som krävs enligt

- a) artikel 5.1 i rådets direktiv 64/432/EEG ⁽¹²⁾ och som skall åtfölja svin som sänds från dess territorium kompletteras med följande:

”Djur i enlighet med kommissionens beslut 2006/805/EG av den 24 november 2006 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i vissa medlemsstater.”

- b) artikel 6.1 i rådets direktiv 90/429/EEG och som skall åtfölja galtasperma som sänds från dess territorium kompletteras med följande:

”Sperma i enlighet med kommissionens beslut 2006/805/EG av den 24 november 2006 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i vissa medlemsstater.”

- c) artikel 1 i kommissionens beslut 95/483/EG ⁽¹³⁾ och som skall åtfölja embryon och ägg från svin som sänts från dess territorium kompletteras med följande:

”Embryon/ägg (*) i enlighet med kommissionens beslut 2006/805/EG av den 24 november 2006 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i vissa medlemsstater.

(*) Stryk det som inte är tillämpligt.”

Artikel 7

Krav på hälsointyg för medlemsstater med områden som förtecknas i del III i bilagan

De medlemsstater med områden som förtecknas i del III i bilagan till detta beslut skall se till att färskt svinkött samt köttberedningar och köttprodukter bestående av eller innehållande kött av svin

⁽¹²⁾ EGT L 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽¹³⁾ EGT L 275, 18.11.1995, s. 30.

⁽¹¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 62.

- a) omfattas av ett veterinärintyg i enlighet med artikel 5.1 i rådets direktiv 2002/99/EG ⁽¹⁴⁾, och
- b) åtföljs av sådana hälso- och sundhetsintyg för handel inom gemenskapen som föreskrivs i artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 599/2004 ⁽¹⁵⁾ och i vilka del II skall kompletteras med följande:

”Färskt svinkött samt köttberedningar och köttprodukter bestående av eller innehållande svinkött, i enlighet med kommissionens beslut 2006/805/EG av den 24 november 2006 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i vissa medlemsstater”.

Artikel 8

Krav rörande anläggningar och transportfordon i de områden som förtecknas i bilagan

De berörda medlemsstaterna skall se till att

- a) bestämmelserna i artikel 15.2 b andra, fjärde, femte, sjätte och sjunde strecksatserna i direktiv 2001/89/EG tillämpas på de svinanläggningar som är belägna i de områden som förtecknas i bilagan,
- b) fordon som har använts för att transportera svin från anläggningar i de områden som förtecknas i bilagan till detta beslut rengörs och desinficeras omedelbart efter varje användning och att transportören lämnar bevis för att sådan desinficering har gjorts.

Artikel 9

Undantag rörande avsändning av svin från områden som förtecknas i del I i bilagan

1. Genom undantag från artikel 2 och under förutsättning att destinationsmedlemsstaten lämnar sitt godkännande får den avsändande medlemsstaten tillåta avsändning av svin från anläggningar eller slakterier belägna inom andra områden som förtecknas i del I i bilagan, under förutsättning att svinen kommer från en anläggning där

- a) inga levande svin har förts in under de sista 30 dagarna omedelbart före avsändningen,

- b) en officiell veterinär har utfört en klinisk undersökning med avseende på klassisk svinpest i enlighet med förfarandena för provtagning och kontroll i kapitel IV del A i bilagan till kommissionens beslut 2002/106/EG ⁽¹⁶⁾, och punkterna 1, 2 och 3 i kapitel IV del D av samma bilaga, och
- c) serologiska undersökningar med avseende på klassisk svinpest har utförts med negativt resultat på prover som tagits från den grupp svin som skall sändas under de sju dagar som omedelbart föregår avsändningen; det skall tas prov från minst så många svin att en seroprevalens på 10 % kan påvisas med 95 % konfidens i den svingrupp som skall sändas.

Led c är dock inte tillämplig i de fall där svin skall sändas direkt till ett slakteri för omedelbar slakt.

2. Vid avsändning av sådana svin som avses i punkt 1 skall de berörda medlemsstaterna se till att det hälsointyg som avses i artikel 6 a innehåller extra upplysningar om datum för den kliniska undersökning, den provtagning och de serologiska undersökningar som föreskrivs i punkt 1, antalet undersökta prover, vilken typ av test som använts och resultatet av testet.

Artikel 10

Undantag rörande vissa sändningar från områden som förtecknas i del III i bilagan

Genom undantag från artikel 5 får de berörda medlemsstater med områden som förtecknas i del III i bilagan tillåta avsändning av färskt svinkött samt köttprodukter och köttberedningar bestående av eller innehållande svinkött från anläggningar i dessa områden till andra medlemsstater om produkterna

- a) har producerats och bearbetats i enlighet med artikel 4.1 i rådets direktiv 2002/99/EG,
- b) omfattas av ett veterinärintyg i enlighet med artikel 5 i rådets direktiv 2002/99/EG, och
- c) åtföljs av sådana hälso- och sundhetsintyg för handel inom gemenskapen som föreskrivs i kommissionens förordning (EG) nr 599/2004 och i vilka del II skall kompletteras med följande:

”Produkt i enlighet med kommissionens beslut 2006/805/EG av den 24 november 2006 om djurhälsoåtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i vissa medlemsstater.”

⁽¹⁴⁾ EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽¹⁵⁾ EUT L 94, 31.3.2004, s. 44.

⁽¹⁶⁾ EGT L 39, 9.2.2002, s. 71.

*Artikel 11***Uppgifter som de berörda medlemsstaterna skall lämna**

De berörda medlemsstaterna skall underrätta kommissionen och medlemsstaterna, inom ramen för ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, om resultaten av den serologiska övervakning med avseende på klassisk svinpest som genomförs i de områden som förtecknas i bilagan, i enlighet med de planer för utrotning av klassisk svinpest eller för nödvaccination mot sjukdomen som godkänts av kommissionen och som avses i artikel 1 andra stycket.

*Artikel 12***Efterlevnad av bestämmelserna**

Medlemsstaterna skall ändra de åtgärder som de tillämpar för handel så att dessa överensstämmer med detta beslut och omedelbart på lämpligt sätt offentliggöra de åtgärder som vidtagits. De skall omedelbart underrätta kommissionen om detta.

*Artikel 13***Upphävande**

Beslut 2003/526/EG skall upphöra att gälla.

*Artikel 14***Tillämpning**

Detta beslut skall endast tillämpas under förutsättning att anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien träder i kraft och från den dag då det träder i kraft.

Det skall tillämpas i nio månader.

*Artikel 15***Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 24 november 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA

DEL I

1. Tyskland

A. Rheinland-Pfalz:

1. I Eifel:

- a) Distriktet Südliche Weinstraße.
- b) Städerna Landau och Pirmasens.
- c) I distriktet Germersheim: kommunerna Lingenfeld, Bellheim och Germersheim.
- d) I distriktet Südwestpfalz: kommunerna Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land och Thaleischweiler-Fröschen samt orterna Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben och Knopp-Labach.

2. I Pfalz:

- a) Distrikten Ahrweiler och Daun.
- b) I distriktet Bitburg-Prüm: kommunen Prüm, orterna Burbach, Balesfeld och Neuheilenbach (i kommunen Kyllburg).
- c) I distriktet Cochem-Zell: kommunerna Kaisersesch och Ulmen.
- d) I distriktet Mayen-Koblenz: kommunen Vordereifel, kommunen Mendig väster om motorväg A 61 och Bundesstrasse B 262 samt staden Mayen väster om Bundesstrasse B 262 och norr om Bundesstrasse 258.

B. Nordrhein-Westfalen:

- a) I distriktet Euskirchen: städerna Bad Münstereifel, Mechernich och Schleiden, orterna Billig, Euenheim, Euskirchen, Flamersheim, Kirchheim, Kuchenheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Palmersheim, Rheder, Roitzheim, Schweinheim, Stotzheim, Wißkirchen (i staden Euskirchen) samt kommunerna Blankenheim, Dahlem, Hellenthal, Kall och Nettersheim.
- b) I distriktet Rhein-Sieg: städerna Meckenheim och Rheinbach, kommunen Wachtberg, orterna Witterschlick, Volmershofen, Heidgen (i kommunen Alfter) samt orterna Buschhoven, Morenhoven, Miel och Odendorf (i kommunen Swisttal).
- c) Staden Aachen: söder om motorväg A 4, motorväg A 544 och Bundesstrasse B 1.
- d) Staden Bonn: söder om Bundesstrasse 56 och motorväg A 565 (Bonn-Endenich till Bonn-Poppelsdorf) och sydväst om Bundesstrasse 9.
- e) I distriktet Aachen: städerna Monschau och Stolberg, kommunerna Simmerath och Roetgen.
- f) I distriktet Düren: städerna Heimbach och Nideggen, kommunerna Hürtgenwald och Langerwehe.

2. Frankrike:

Det område i departementet Bas-Rhin et Moselle som är beläget väster om Rhen och Rhen-Marne-kanalen, norr om motorväg A 4, öster om floden Sarre och söder om gränsen till Tyskland samt kommunerna Holtzheim, Lingolsheim och Eckbolsheim.

DEL II

Slovakien:

Veterinärdistriktet och livsmedelsförvaltningsområdet Trenčín (som omfattar distrikten Trenčín och Bánovce nad Bebravou), Prievidza (som omfattar distrikten Prievidza och Partizánske), Púchov (som endast omfattar distriktet Ilava), Žiar nad Hronom (som omfattar distrikten Žiar nad Hronom, Žarnovica och Banská Štiavnica), Zvolen (som omfattar distrikten Zvolen, Krupina och Detva), Lučenec (som omfattar distriken Lučenec och Poltár) samt Velký Krtíš.

DEL III

Bulgarien:

Hela Bulgarien.

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 24 november 2006**

om ett principiellt erkännande av att den dokumentation som lämnats in för detaljerad granskning inför ett eventuellt införande av orthosulfamuron i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG är fullständig

*[delgivet med nr K(2006) 5539]***(Text av betydelse för EES)****(2006/806/EG)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.3, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 91/414/EEG föreskrivs det att en gemenskapsförteckning skall upprättas över de verksamma ämnen som får användas i växtskyddsmedel.
- (2) Dokumentation om det verksamma ämnet orthosulfamuron lämnades in av Isagro SpA till de italienska myndigheterna den 4 juli 2005 med en begäran om att ämnet skulle föras in i bilaga I till direktiv 91/414/EEG.
- (3) Myndigheterna i Italien har uppgett för kommissionen att dokumentationen om detta verksamma ämne efter en första genomgång tycks innehålla de uppgifter som krävs enligt bilaga II till direktiv 91/414/EEG. Dokumentationen verkar även uppfylla uppgiftskraven i bilaga III till direktiv 91/414/EEG i fråga om minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet i fråga. I enlighet med artikel 6.2 i direktiv 91/414/EEG överlämnades dokumentationen därefter av sökanden till kommissionen och övriga medlemsstater och vidarebefordrades till ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.
- (4) Genom detta beslut bekräftas det formellt på gemenskapsnivå att dokumentationen i princip anses uppfylla uppgiftskraven i bilaga II och, för minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet, de krav som fastställs i bilaga III till direktiv 91/414/EEG.
- (5) Detta beslut bör inte inverka på kommissionens rätt att begära ytterligare uppgifter av sökanden för att klargöra vissa delar av dokumentationen.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6.4 i direktiv 91/414/EEG skall dokumentationen över det verksamma ämne som anges i bilagan till detta beslut, som har överlämnats till kommissionen och medlemsstaterna för att ämnet i fråga skall kunna föras in i bilaga I till det direktivet, i princip anses uppfylla de krav på uppgifter som anges i bilaga II till det direktivet.

Dokumentationen skall också anses uppfylla uppgiftskraven i bilaga III till det direktivet i fråga om minst ett växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet, med hänsyn till de föreslagna användningsområdena.

Artikel 2

Den rapporterande medlemsstaten skall göra en noggrann granskning av dokumentationen i fråga och överlämna resultatet av granskningen, tillsammans med eventuella rekommendationer för om det verksamma ämnet bör införas eller ej i bilaga I till direktiv 91/414/EEG och eventuella villkor för detta, till Europeiska kommissionen så snart som möjligt och senast inom ett år efter offentliggörandet av detta beslut i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 24 november 2006.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2006/85/EG (EUT L 293, 24.10.2006, s. 3).

BILAGA

Verksamt ämne som omfattas av detta beslut

Nr	Trivialnamn, CIPAC-nummer	Sökande	Datum för ansökan	Rapporterande medlemsstat
1	Orthosulfamuron CIPAC-nummer ännu ej tilldelat	Isagro SpA	4 juli 2005	IT

(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen)

RÅDETS BESLUT 2006/807/GUSP

av den 20 november 2006

om genomförande av gemensam åtgärd 2005/797/GUSP om Europeiska unionens polisuppdrag för de palestinska territorierna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2005/797/GUSP av den 14 november 2005 om Europeiska unionens polisuppdrag för de palestinska territorierna ⁽¹⁾, särskilt artikel 14.2 i denna, jämförd med artikel 23.2 första stycket andra strecksatsen i fördraget om Europeiska unionen, och

av följande skäl:

(1) Genom gemensam åtgärd 2005/797/GUSP inrättade rådet Europeiska unionens polisuppdrag för de palestinska territorierna (nedan kallat "EUPOL COPPS") för en period om tre år. EUPOL COPPS operativa fas inleddes den 1 januari 2006.

(2) I enlighet med artikel 14.2 i den gemensamma åtgärden bör den slutliga budgeten för EUPOL COPPS för 2007 fastställas.

Artikel 1

Den slutliga budgeten för EUPOL COPPS för perioden 1 januari 2007–31 december 2007 skall uppgå till 2 800 000 EUR.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 20 november 2006.

På rådets vägnar

J. KORKEAOJA

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 300, 17.11.2005, s. 65.